

# 大 公 報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印督

號一十四百七零萬三第

號二四三第詩尼軒港香：址

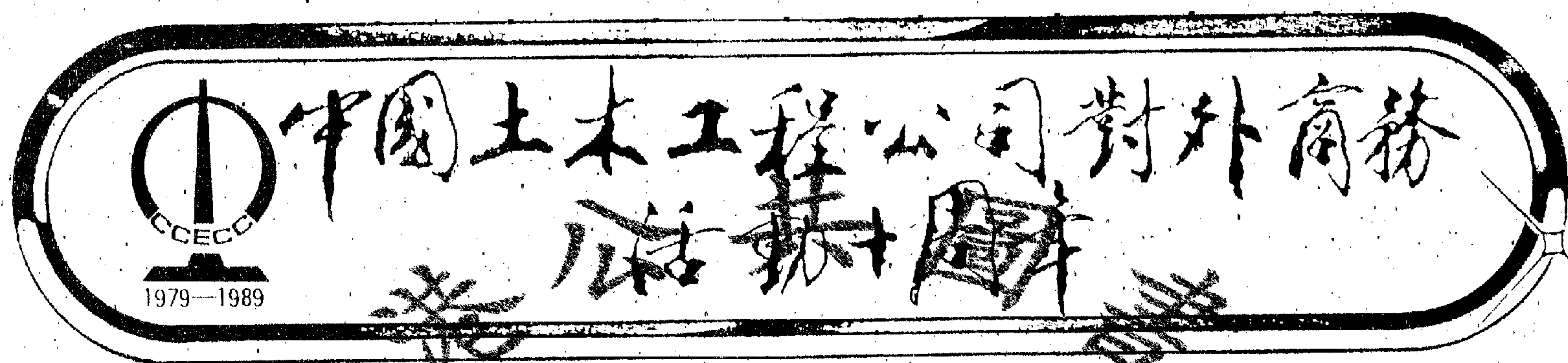
七至一八一七五七五：機總話電

四〇一五四三八一五：傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKT KP HX

元貳售零 張六紙出日今

印承司公限有務印利有港香



法人代表：總經理 賈雲樓

中華人民共和國營業執照 工商企進字 01081號

中國土木工程公司（中土公司）是中國最大的國際工程公司之一。在中華人民共和國國家工商行政管理局登記註冊，是具有法人地位的大型國營公司，註冊資本四億元人民幣。中土公司是中國對外承包工程商會理事成員、中國國際商會會員。

## 經營範圍

中土公司在國內外承包市場上獨立或採用與其他公司合作承包方式承建鐵路，公路，橋樑，隧道，水壩，電站，輸變電線路，港口，碼頭，機場，工廠，工業建築，住宅樓、別墅等民用建築、體育場、辦公樓、學校、醫院、俱樂部等公共建築，供水管道，污水處理，鐵路電氣化，地鐵，通信，信號，地質鑽探和工程爆破等。提供技術服務和勞務，興辦中外合資企業，承辦來圖、來料、來樣加工業務，開辦多種形式的經濟技術合作。經營三類商品的進出口業務。

我公司願為國內外業主／客戶提供優良服務，為發展中外經濟合作貢獻力量。

## 中土公司國內外分支機構：

- |        |                |                    |
|--------|----------------|--------------------|
| 伊拉克辦事處 | 達累斯薩拉姆辦事處      | 中土工程(香港)有限公司       |
| 科威特辦事處 | 中非辦事處          | 民主德國項目代表處          |
| 利比亞代表處 | 孟加拉國辦事處(籌)     | 博茨瓦納代表             |
| 盧旺達辦事處 | 尼泊爾辦事處         | 全尼日利亞基金會工程有限公司     |
| 阿聯酋代表處 | 泰國辦事處(籌)       | 美洲代表               |
| 吉布提辦事處 | 日本代表處          | 中土公司華東經理部          |
| 喀麥隆辦事處 | 歐洲代表處          | 中土公司廣州分公司          |
| 也門辦事處  | 中拓工程發展有限公司(合營) | 中大集團海南開發實業有限公司(合營) |

本公司謹向國內外有關部門及各界人士多年來的鼎力支持和信賴表示誠摯的感謝和敬意！

地址：中國北京海澱區北蜂窩4號 電話：365043 3063392 電傳：22471 CCECC CN

傳真：3063864 郵政信箱：北京2496 郵政編碼：100038 電報掛號：CHICICN BEIJING







# 野野答允接任首相 明日將獲正式任命

## 明日將獲正式任命 野野答允接任首相

### 明日將獲正式任命 野野答允接任首相



野野答允接任首相 明日將獲正式任命

【本報東京三十日電】日本首相野田佳廣昨日正式宣佈，他將於明日獲正式任命，接任首相職務。野田在宣佈後表示，他將致力於推動日本經濟的復甦，並加強與國際社會的合作。野田的任命得到了眾議院和參議院的廣泛支持，標誌著日本政治進入了一個新的階段。

# 葉利欽抨擊蘇聯領袖 指過多權力集一身

## 葉利欽抨擊蘇聯領袖 指過多權力集一身

### 葉利欽抨擊蘇聯領袖 指過多權力集一身

【莫斯科三十日電】蘇聯著名作家葉利欽昨日在莫斯科發表講話，對蘇聯現任領導層提出嚴厲批評。他指出，蘇聯領導層將過多權力集於一身，這嚴重威脅到了蘇聯的民主和自由。葉利欽呼籲蘇聯領導層進行改革，以恢復蘇聯的民主制度。



出生 波蘭總理馬佐維斯基與家人合影

【華沙三十日電】波蘭總理馬佐維斯基昨日在華沙與家人合影。馬佐維斯基在合影後表示，他將繼續為波蘭的民主事業而奮鬥。他強調，波蘭的未來在於民主和法治，他將致力於推動波蘭的民主改革。

# 布什談結束歐洲分裂 呼籲先拆柏林圍牆

## 布什談結束歐洲分裂 呼籲先拆柏林圍牆

### 布什談結束歐洲分裂 呼籲先拆柏林圍牆

【華盛頓三十日電】美國總統布什昨日在華盛頓發表講話，呼籲結束歐洲的分裂。他提出，為了結束歐洲的分裂，應該先拆除柏林圍牆。布什表示，柏林圍牆的拆除將象徵著歐洲分裂的結束，並為歐洲的統一鋪平道路。

# 蘇外長談布什新建議 不滿短導談判時間表

## 蘇外長談布什新建議 不滿短導談判時間表

### 蘇外長談布什新建議 不滿短導談判時間表

【莫斯科三十日電】蘇聯外交部長科索洛夫昨日在莫斯科發表講話，對美國總統布什提出的新建議表示不滿。他指出，布什提出的談判時間表過於短促，這將不利於蘇聯在談判中爭取主動。科索洛夫呼籲美國在談判中採取更加務實的態度。

# 法國積極協助老撾改革

## 法國積極協助老撾改革

### 法國積極協助老撾改革

【巴黎三十日電】法國政府昨日宣佈，將積極協助老撾進行政治和經濟改革。法國表示，將向老撾提供技術和財政援助，以幫助老撾實現民主和經濟發展。法國還表示，將加強與老撾的國際合作，以促進地區的和平與穩定。

# 北約大舉見成功會議 略戰打制代年十九為

## 北約大舉見成功會議 略戰打制代年十九為

### 北約大舉見成功會議 略戰打制代年十九為

【華盛頓三十日電】北約組織昨日在華盛頓舉行了一場成功的會議。會議討論了北約組織在未來十九年內的戰略部署。會議決定，北約組織將加強其在歐洲的軍事力量，以應對日益緊張的國際形勢。會議還決定，北約組織將加強與其他國際組織的合作，以維護世界的和平與穩定。

# 泰捕十頭發分子 他們要推翻瓦立當總理

## 泰捕十頭發分子 他們要推翻瓦立當總理

### 泰捕十頭發分子 他們要推翻瓦立當總理

【曼谷三十日電】泰國政府昨日宣佈，已逮捕了十名頭發分子。這些頭發分子被指控企圖推翻現任總理瓦立當。泰國政府表示，這些頭發分子的行為嚴重威脅到了泰國的民主和法治，必須予以嚴懲。泰國政府還表示，將繼續加強對頭發分子的打擊力度，以維護國家的穩定。

# 廠工圳深資投澳 份股半成七入購

## 廠工圳深資投澳 份股半成七入購

### 廠工圳深資投澳 份股半成七入購

【香港三十日電】香港政府昨日宣佈，將投資興建一條深水埗工廠。該工廠將由香港政府與私人企業合作興建。香港政府表示，該工廠的興建將為深水埗地區創造更多的就業機會，並促進該地區的經濟發展。香港政府還表示，將加強對該工廠的監管，以確保其符合環保要求。

件、報紙、通訊社恢復正常的工作秩序。據悉，這些組織在經歷了長時間的停滯後，現在已經開始恢復正常運作。這對於當地的新聞事業和公眾的知情權都是一個好消息。



Copyright © 2006 by John Wiley & Sons, Inc.



# 立法局昨日通過決議案

## 電話收費今起調整

### 商用電話線每月增加至七十元 住宅電話線每月增加至四十八元

【本報訊】立法局昨日通過決議案，批准香港電話公司由今日（六月一日）開始調高收費。一般商用電話線每月增加至七十元，住宅電話線每月增加至四十八元。這項決議案是根據電話公司提出的建議而通過的。電話公司表示，這項調價是為了因應電網的擴充及維修費用，以及提高服務質量。調價後，商用電話線的月費將由目前的六十元增加至七十元，住宅電話線的月費將由目前的四十二元增加至四十八元。此外，長途電話及國際電話的收費亦將隨之調整。

# 部分地區新建建築密度條例草案建議管制

## 有關條款有效期至九〇年底終止

【本報訊】有關管制部分地區新建建築密度的條例草案，建議管制有效期至九〇年底終止。這項建議是由建築事務監督提出的。建築事務監督表示，這項建議是為了因應城市發展的需要，以及提高土地利用效率。建議中包括對建築高度、建築密度及建築用途等方面的管制。這項建議目前正處於諮詢階段，預計將在未來幾個月內提交立法局審議。

# 財會通過撥款五百萬

## 支付英王儲訪港開支

【本報訊】財政委員會昨日通過撥款五百萬元，支付英王儲訪港開支。這項撥款是根據政府的建議而通過的。財政委員會表示，這項撥款是為了支付英王儲在訪港期間的住宿、交通及安保等費用。英王儲將於下月訪問香港，預計將為香港帶來良好的國際影響。

# 入境修訂條例昨二讀

## 規定持護照入境者不准受檢法僱用

【本報訊】入境條例的修訂草案昨日在立法局進行第二次辯論。這項修訂草案旨在加強對入境者的管理，以及提高邊境安全。草案中包括對持護照入境者的規定，以及對非法入境者的處罰。立法局議員在辯論中對草案表示支持，並認為這項修訂是必要的。

# 鍾逸傑談房委會工作

## 與各級議會緊密聯繫

【本報訊】房屋委員會主席鍾逸傑昨日表示，房委會將與各級議會緊密聯繫，以確保房屋政策的順利實施。鍾逸傑表示，房委會將繼續致力於改善香港的房屋狀況，並為市民提供優質的居住環境。他強調，房委會將與立法局、區議會及鄉鎮議會保持密切溝通，以聽取各界意見。

# 響影劃計建重山雲慈受

## 出遷部全已戶商郵民慈

【本報訊】慈雲山重建計劃的影響，已導致全區郵政局戶戶遷出。這項重建計劃是由政府提出的，旨在改善慈雲山的居住環境，並發展旅遊業。目前，重建工作正處於規劃階段，預計將在未來幾年內完成。受影響的居民已開始搬遷，並尋找新的住所。

# 警務人員被投訴

## 去年逾五千宗

【本報訊】警務處昨日表示，去年共收到超過五千宗對警務人員的投訴。這項數據顯示，市民對警務人員的監督日益加強。警務處表示，將對所有投訴進行認真處理，並確保警務人員的行為符合法律及道德標準。對於被投訴的警務人員，將根據情節輕重進行相應的處分。

# 馬平山館獲捐款

## 購藏漢綠釉大罐

【本報訊】馬平山館昨日獲得一批捐款，用於購藏漢綠釉大罐。這項捐款是由社會各界人士慷慨解囊的。馬平山館表示，將妥善保管這些文物，並向公眾展示。漢綠釉大罐是中國古代陶瓷的重要代表，具有極高的藝術及歷史價值。

# 工安海報賽今頒獎

## 獲獎作品反映安全意識

【本報訊】「工安海報賽」頒獎典禮昨日舉行，獲獎作品反映了員工的安全意識。這項比賽是由勞工處主辦的，旨在提高員工的安全意識，並減少 workplace 事故。獲獎作品展示了員工對安全問題的關注，以及對安全措施的建議。頒獎典禮上，獲獎者獲得了獎狀及獎金。

# 入境修訂條例昨二讀

## 規定持護照入境者不准受檢法僱用

【本報訊】入境條例的修訂草案昨日在立法局進行第二次辯論。這項修訂草案旨在加強對入境者的管理，以及提高邊境安全。草案中包括對持護照入境者的規定，以及對非法入境者的處罰。立法局議員在辯論中對草案表示支持，並認為這項修訂是必要的。

# 鍾逸傑談房委會工作

## 與各級議會緊密聯繫

【本報訊】房屋委員會主席鍾逸傑昨日表示，房委會將與各級議會緊密聯繫，以確保房屋政策的順利實施。鍾逸傑表示，房委會將繼續致力於改善香港的房屋狀況，並為市民提供優質的居住環境。他強調，房委會將與立法局、區議會及鄉鎮議會保持密切溝通，以聽取各界意見。

# 響影劃計建重山雲慈受

## 出遷部全已戶商郵民慈

【本報訊】慈雲山重建計劃的影響，已導致全區郵政局戶戶遷出。這項重建計劃是由政府提出的，旨在改善慈雲山的居住環境，並發展旅遊業。目前，重建工作正處於規劃階段，預計將在未來幾年內完成。受影響的居民已開始搬遷，並尋找新的住所。

# 響影劃計建重山雲慈受

## 出遷部全已戶商郵民慈

【本報訊】慈雲山重建計劃的影響，已導致全區郵政局戶戶遷出。這項重建計劃是由政府提出的，旨在改善慈雲山的居住環境，並發展旅遊業。目前，重建工作正處於規劃階段，預計將在未來幾年內完成。受影響的居民已開始搬遷，並尋找新的住所。

# 響影劃計建重山雲慈受

## 出遷部全已戶商郵民慈

【本報訊】慈雲山重建計劃的影響，已導致全區郵政局戶戶遷出。這項重建計劃是由政府提出的，旨在改善慈雲山的居住環境，並發展旅遊業。目前，重建工作正處於規劃階段，預計將在未來幾年內完成。受影響的居民已開始搬遷，並尋找新的住所。

# 日產備有

## 貫通

【本報訊】日產備有貫通，為市民提供便利。這項服務是由政府提供的，旨在提高交通效率，並減少交通擁堵。市民可以通過這項服務，快速通過檢查站，並到達目的地。

# 北京的清早

## 紅日當空

【本報訊】北京的清早，紅日當空，景色宜人。這項報導是記者親臨北京拍攝的，旨在向市民展示北京的美麗風景。報導中提到，北京的清晨空氣清新，陽光明媚，是遊覽北京的好時節。

# 永多汽車貿易公司

## 89'全新左軀中國規格現貨供應

【本報訊】永多汽車貿易公司現貨供應89'全新左軀中國規格汽車。該公司表示，這些汽車是全新的，並符合中國規格，適合在本地使用。歡迎市民前來選購。

# 國內助理廠長

## 聘請

【本報訊】國內助理廠長聘請，有意者請洽。這項招聘是由一家大型企業提出的，旨在尋找具有相關經驗的助理廠長。有意者可以通過電話或親自前往該公司進行面試。

# 商業

## 聘請

【本報訊】商業聘請，有意者請洽。這項招聘是由一家商業機構提出的，旨在尋找具有商業經驗的人才。有意者可以通過電話或親自前往該機構進行面試。

# 金輪賓館

## 大酒樓設備單人房140元

【本報訊】金輪賓館大酒樓設備單人房140元，歡迎預訂。該賓館環境優雅，設施齊全，是商務及休閒人士的理想選擇。歡迎市民前來預訂。

# 中港城酒店

## 尖沙咀維多利亞道20號11樓

【本報訊】中港城酒店位於尖沙咀維多利亞道20號11樓，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 京華賓館

## 食街附近，環境優雅，大小

【本報訊】京華賓館位於食街附近，環境優雅，大小適中。歡迎市民前來入住。

# 商品介紹

## 分類廣告

【本報訊】商品介紹分類廣告，歡迎刊登。這項服務是由本報提供的，旨在為商家提供一個展示商品的平台。歡迎商家前來刊登廣告。

# 宏發旅店

## 位於旺角彌敦道224號

【本報訊】宏發旅店位於旺角彌敦道224號，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 天國酒店

## 位於旺角彌敦道224號

【本報訊】天國酒店位於旺角彌敦道224號，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 佳利地產

## 精選深圳樓

【本報訊】佳利地產精選深圳樓，環境優雅，交通便利。歡迎市民前來選購。

# 佐敦酒店

## 位於九龍佐敦道

【本報訊】佐敦酒店位於九龍佐敦道，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 豪華旅館

## 位於九龍彌敦道

【本報訊】豪華旅館位於九龍彌敦道，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 金輪賓館

## 大酒樓設備單人房140元

【本報訊】金輪賓館大酒樓設備單人房140元，歡迎預訂。該賓館環境優雅，設施齊全，是商務及休閒人士的理想選擇。歡迎市民前來預訂。

# 中港城酒店

## 尖沙咀維多利亞道20號11樓

【本報訊】中港城酒店位於尖沙咀維多利亞道20號11樓，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 日產備有

## 貫通

【本報訊】日產備有貫通，為市民提供便利。這項服務是由政府提供的，旨在提高交通效率，並減少交通擁堵。市民可以通過這項服務，快速通過檢查站，並到達目的地。

# 北京的清早

## 紅日當空

【本報訊】北京的清早，紅日當空，景色宜人。這項報導是記者親臨北京拍攝的，旨在向市民展示北京的美麗風景。報導中提到，北京的清晨空氣清新，陽光明媚，是遊覽北京的好時節。

# 永多汽車貿易公司

## 89'全新左軀中國規格現貨供應

【本報訊】永多汽車貿易公司現貨供應89'全新左軀中國規格汽車。該公司表示，這些汽車是全新的，並符合中國規格，適合在本地使用。歡迎市民前來選購。

# 國內助理廠長

## 聘請

【本報訊】國內助理廠長聘請，有意者請洽。這項招聘是由一家大型企業提出的，旨在尋找具有相關經驗的助理廠長。有意者可以通過電話或親自前往該公司進行面試。

# 商業

## 聘請

【本報訊】商業聘請，有意者請洽。這項招聘是由一家商業機構提出的，旨在尋找具有商業經驗的人才。有意者可以通過電話或親自前往該機構進行面試。

# 金輪賓館

## 大酒樓設備單人房140元

【本報訊】金輪賓館大酒樓設備單人房140元，歡迎預訂。該賓館環境優雅，設施齊全，是商務及休閒人士的理想選擇。歡迎市民前來預訂。

# 中港城酒店

## 尖沙咀維多利亞道20號11樓

【本報訊】中港城酒店位於尖沙咀維多利亞道20號11樓，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 京華賓館

## 食街附近，環境優雅，大小

【本報訊】京華賓館位於食街附近，環境優雅，大小適中。歡迎市民前來入住。

# 商品介紹

## 分類廣告

【本報訊】商品介紹分類廣告，歡迎刊登。這項服務是由本報提供的，旨在為商家提供一個展示商品的平台。歡迎商家前來刊登廣告。

# 宏發旅店

## 位於旺角彌敦道224號

【本報訊】宏發旅店位於旺角彌敦道224號，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 天國酒店

## 位於旺角彌敦道224號

【本報訊】天國酒店位於旺角彌敦道224號，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 佳利地產

## 精選深圳樓

【本報訊】佳利地產精選深圳樓，環境優雅，交通便利。歡迎市民前來選購。

# 佐敦酒店

## 位於九龍佐敦道

【本報訊】佐敦酒店位於九龍佐敦道，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 豪華旅館

## 位於九龍彌敦道

【本報訊】豪華旅館位於九龍彌敦道，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 金輪賓館

## 大酒樓設備單人房140元

【本報訊】金輪賓館大酒樓設備單人房140元，歡迎預訂。該賓館環境優雅，設施齊全，是商務及休閒人士的理想選擇。歡迎市民前來預訂。

# 中港城酒店

## 尖沙咀維多利亞道20號11樓

【本報訊】中港城酒店位於尖沙咀維多利亞道20號11樓，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 日產備有

## 貫通

【本報訊】日產備有貫通，為市民提供便利。這項服務是由政府提供的，旨在提高交通效率，並減少交通擁堵。市民可以通過這項服務，快速通過檢查站，並到達目的地。

# 北京的清早

## 紅日當空

【本報訊】北京的清早，紅日當空，景色宜人。這項報導是記者親臨北京拍攝的，旨在向市民展示北京的美麗風景。報導中提到，北京的清晨空氣清新，陽光明媚，是遊覽北京的好時節。

# 永多汽車貿易公司

## 89'全新左軀中國規格現貨供應

【本報訊】永多汽車貿易公司現貨供應89'全新左軀中國規格汽車。該公司表示，這些汽車是全新的，並符合中國規格，適合在本地使用。歡迎市民前來選購。

# 國內助理廠長

## 聘請

【本報訊】國內助理廠長聘請，有意者請洽。這項招聘是由一家大型企業提出的，旨在尋找具有相關經驗的助理廠長。有意者可以通過電話或親自前往該公司進行面試。

# 商業

## 聘請

【本報訊】商業聘請，有意者請洽。這項招聘是由一家商業機構提出的，旨在尋找具有商業經驗的人才。有意者可以通過電話或親自前往該機構進行面試。

# 金輪賓館

## 大酒樓設備單人房140元

【本報訊】金輪賓館大酒樓設備單人房140元，歡迎預訂。該賓館環境優雅，設施齊全，是商務及休閒人士的理想選擇。歡迎市民前來預訂。

# 中港城酒店

## 尖沙咀維多利亞道20號11樓

【本報訊】中港城酒店位於尖沙咀維多利亞道20號11樓，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 京華賓館

## 食街附近，環境優雅，大小

【本報訊】京華賓館位於食街附近，環境優雅，大小適中。歡迎市民前來入住。

# 商品介紹

## 分類廣告

【本報訊】商品介紹分類廣告，歡迎刊登。這項服務是由本報提供的，旨在為商家提供一個展示商品的平台。歡迎商家前來刊登廣告。

# 宏發旅店

## 位於旺角彌敦道224號

【本報訊】宏發旅店位於旺角彌敦道224號，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 天國酒店

## 位於旺角彌敦道224號

【本報訊】天國酒店位於旺角彌敦道224號，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 佳利地產

## 精選深圳樓

【本報訊】佳利地產精選深圳樓，環境優雅，交通便利。歡迎市民前來選購。

# 佐敦酒店

## 位於九龍佐敦道

【本報訊】佐敦酒店位於九龍佐敦道，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 豪華旅館

## 位於九龍彌敦道

【本報訊】豪華旅館位於九龍彌敦道，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。

# 金輪賓館

## 大酒樓設備單人房140元

【本報訊】金輪賓館大酒樓設備單人房140元，歡迎預訂。該賓館環境優雅，設施齊全，是商務及休閒人士的理想選擇。歡迎市民前來預訂。

# 中港城酒店

## 尖沙咀維多利亞道20號11樓

【本報訊】中港城酒店位於尖沙咀維多利亞道20號11樓，環境優雅，服務周到。歡迎市民前來入住。



# 示表時書皮綠策政輸運布公在司輸運

## 倍加將量車後年十

### 重嚴為更塞擠面路

#### 付對等稅加及費收路道子電採擬局當

【本報訊】運輸局公佈的「運輸政策綠皮書」時表示，本港目前每日有約一千四百輛車在港內行駛，而全港道路總長約有二百二十公里，平均每公里道路只有約六輛車行駛，而在全世界交通最擁擠的紐約，平均每公里道路只有約三輛車行駛，可見本港道路之擁擠程度，已達到了極點。

運輸局表示，為了改善道路交通，當局擬在未來十年內，將道路總長增加一倍，即增加至四百四十公里。當局亦擬在未來十年內，將道路收費增加一倍，以抵銷道路擴建之成本。

當局表示，道路收費之增加，將由道路使用者負擔，而道路擴建之成本，亦將由道路使用者負擔。當局表示，道路收費之增加，將由道路使用者負擔，而道路擴建之成本，亦將由道路使用者負擔。

# 未來十年耗近三百億

## 大規模發展道路工程

### 包括多條幹線及過海隧道過海鐵路等

#### 另擬興建連接新界西北及全港的鐵路

【本報訊】運輸局公佈的「運輸政策綠皮書」時表示，當局擬在未來十年內，將道路總長增加一倍，即增加至四百四十公里。當局亦擬在未來十年內，將道路收費增加一倍，以抵銷道路擴建之成本。

當局表示，道路收費之增加，將由道路使用者負擔，而道路擴建之成本，亦將由道路使用者負擔。當局表示，道路收費之增加，將由道路使用者負擔，而道路擴建之成本，亦將由道路使用者負擔。

# 在基本法政制條文上

## 李鵬飛講議員共識

### 建議提前實現普選

#### 主張行政會議半數席位由立法議員出任

【本報訊】立法局昨日通過的「基本法」草案，其中有關行政會議的條文，引起了廣泛的關注。李鵬飛在立法局會議上表示，他認為基本法草案中的行政會議條文，是符合基本法精神的。他認為，行政會議的成員，應由立法議員出任，以確保行政會議的決策，是符合基本法精神的。

李鵬飛表示，他認為基本法草案中的行政會議條文，是符合基本法精神的。他認為，行政會議的成員，應由立法議員出任，以確保行政會議的決策，是符合基本法精神的。

# 黃宏發講憲制組意見

## 包括改寫序言及界定何謂高度自治等

### 並希望明確區分戰爭狀態及內部動亂

【本報訊】基本法諮詢委員會主席黃宏發，昨日在立法局會議上，向立法局議員們，介紹基本法諮詢委員會的意見。黃宏發表示，基本法諮詢委員會的意見，是根據基本法的精神，以及香港的情況，而提出的。他認為，基本法諮詢委員會的意見，是符合基本法精神的。

黃宏發表示，基本法諮詢委員會的意見，是根據基本法的精神，以及香港的情況，而提出的。他認為，基本法諮詢委員會的意見，是符合基本法精神的。

# 當局正修例確保安全

## 山頂纜車進行現代化

### 有關工程已展開現代化纜車公營化

【本報訊】運輸局昨日表示，當局正修例確保山頂纜車的安全。當局表示，山頂纜車將進行現代化工程，以確保其安全。有關工程已展開，預計將於明年完成。

當局表示，山頂纜車將進行現代化工程，以確保其安全。有關工程已展開，預計將於明年完成。

# 英駐港三軍司令

## 將由鄧富樂接任

### 現任司令莊俊承八月任滿

【本報訊】英國駐港三軍司令，將由鄧富樂接任。現任司令莊俊承，將於八月任滿。鄧富樂將接替莊俊承，出任英駐港三軍司令。

鄧富樂將接替莊俊承，出任英駐港三軍司令。

# 電車司機被夾死兩車間

## 在呈祥道荔園對開處

### 龍運道吐露港公路分別有貨車相撞

【本報訊】九龍電車公司昨日表示，一名電車司機，在呈祥道荔園對開處，被夾死在兩輛電車之間。警方表示，事故原因，是司機在行駛過程中，被夾死在兩輛電車之間。

警方表示，事故原因，是司機在行駛過程中，被夾死在兩輛電車之間。

# 80000打美國347-8西褲配額

## 連同廠房及設備出讓

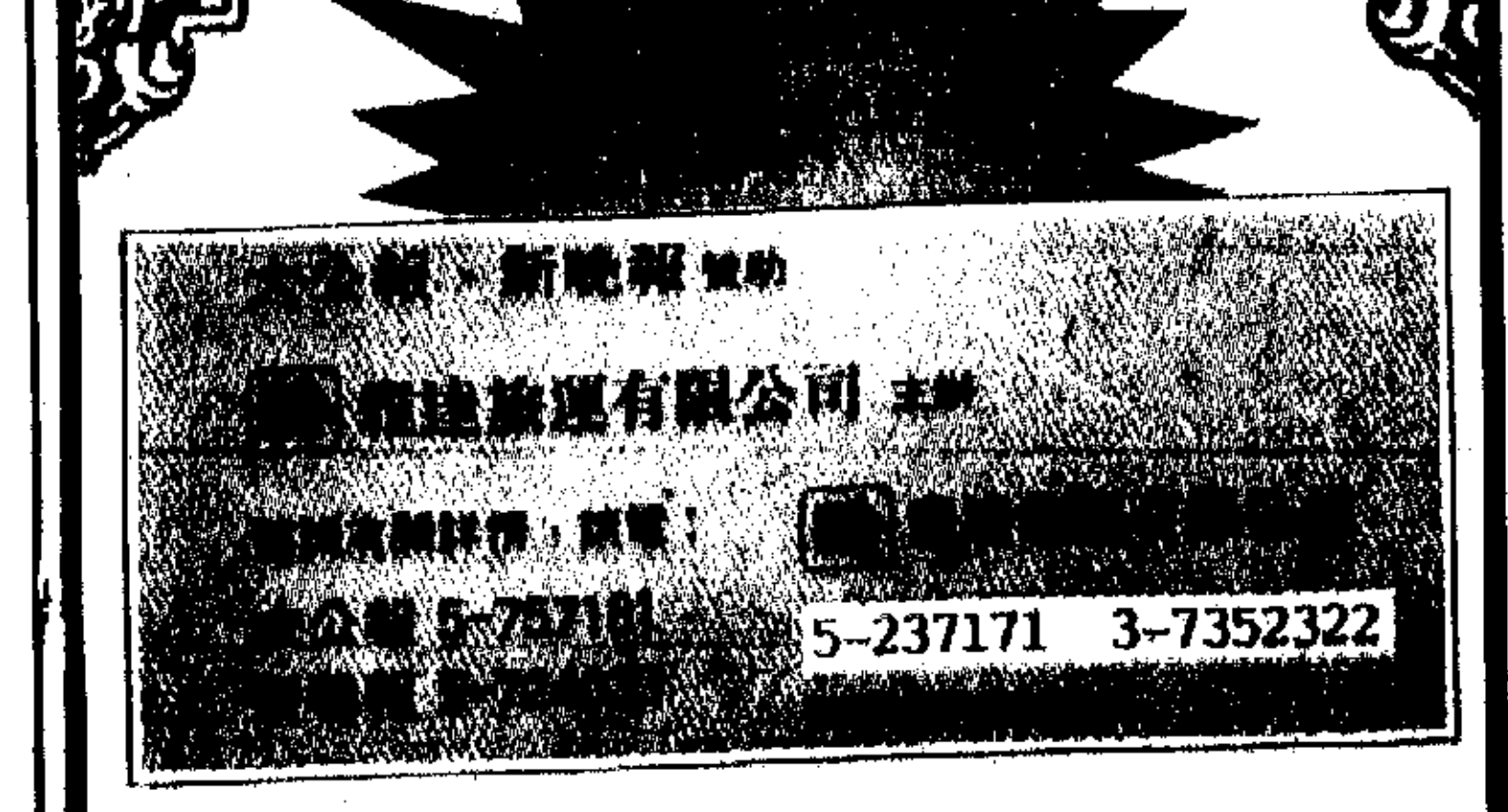
### 廠房設在牙買加，出口美國路程最方便

【本報訊】美國政府昨日表示，將出讓80000打美國347-8西褲配額，連同廠房及設備。廠房設在牙買加，出口美國路程最方便。有意購買者，請向美國政府洽談。

有意購買者，請向美國政府洽談。

### 亞洲娛樂

本週六日之假期  
名譽加碼可獲四倍  
價廉物美每張四百元



本週六日之假期  
名譽加碼可獲四倍  
價廉物美每張四百元

### 冷氣機現貨

大金牌水冷機  
10匹 (380V)  
原廠新機 日本製造

歡迎查詢  
0-4875050  
吳先生治

### ATTA 桑拿浴按摩池

專業工程  
桑拿浴按摩池  
電話：5-255152 (5線)

ATTA 桑拿浴按摩池  
專業工程  
桑拿浴按摩池  
電話：5-255152 (5線)

### 亞視談「開枱」

亞視談「開枱」  
亞視談「開枱」  
亞視談「開枱」

亞視談「開枱」  
亞視談「開枱」  
亞視談「開枱」



# 不滿當局上月擱置興建工程

## 中西區環改會昨決議 催促市署建西區公園

### 議員表示若不立即動工將發起簽名抗議

【本報訊】中西區區議會中西區區議會昨日通過一項決議，要求市署立即動工興建西區公園，並對市署上月擱置該項工程表示不滿。議員們表示，若不立即動工，將發起簽名抗議。

中西區區議會昨日通過一項決議，要求市署立即動工興建西區公園，並對市署上月擱置該項工程表示不滿。議員們表示，若不立即動工，將發起簽名抗議。

# 前聯交所要員收利益案

## 將與李國麟案合併處理

### 法官要求八月九日再訊

【本報訊】八名前聯交所要員收利益案，昨日在法院開審。法官要求八月九日再訊。該案涉及前聯交所要員在處理李國麟案時，收受利益，被指違反法律。

# 觀塘區議員

## 參觀新海墘

### 新海墘工程進展

【本報訊】觀塘區議員昨日參觀新海墘工程。新海墘工程進展順利，預計將於近期完工。議員們對工程進展表示滿意。

# 港穗直通車班次

## 七月起改時間表

### 另暑假期間每日加開一對車次

【本報訊】九廣鐵路公司昨日宣佈，港穗直通車班次將於七月起改時間表。另暑假期間每日加開一對車次，以方便旅客往返香港和廣州。

往廣州車次	九龍開出時間	廣州開出時間
九十六次	上午八時十五分	上午九時十五分
九十八次	上午九時十五分	上午十時十五分
九十二次	下午二時十五分	下午三時十五分
九十四次	下午三時十五分	下午四時十五分

往九龍車次	廣州開出時間	九龍開出時間
九十六次	上午八時十五分	上午九時十五分
九十八次	上午九時十五分	上午十時十五分
九十二次	下午二時十五分	下午三時十五分
九十四次	下午三時十五分	下午四時十五分

# 涉嫌在家庭中及私家車內藏毒

## 同居男女藏毒罪成立

### 女被判入獄十二年男判囚十載

【本報訊】一對同居男女因涉嫌在家庭中及私家車內藏毒，被控藏毒罪。法院裁定兩人罪名成立，女被告被判入獄十二年，男被告被判入獄十年。

# 海關設立專責小組

## 調查象牙非法買賣

### 將由海關及漁護署合作

【本報訊】海關昨日宣佈設立專責小組，調查象牙非法買賣。該小組將由海關及漁護署合作，以打擊非法象牙貿易。

# 隊黃掃地麻油

## 窟淫營聯破昨

### 昨破淫窟

【本報訊】警方昨日破獲一個淫窟，並逮捕了多名涉案男子。警方表示，該淫窟位於市中心，長期以來一直從事非法活動。

# 應課稅品分為六類

## 包括煙酒化妝品等

### 政府將徵收新稅

【本報訊】政府昨日宣佈，應課稅品將分為六類，包括煙酒、化妝品等。政府將對這些產品徵收新稅，以增加財政收入。

# 旅客對換票手續有懷疑

## 廣州鐵路局來函解釋

### 列車長按規定辦事不存在私分外匯問題

【本報訊】廣州鐵路局昨日來函解釋，旅客對換票手續有懷疑。列車長按規定辦事，不存在私分外匯問題。局方表示，將加強對換票手續的監管，以確保旅客權益。

# 想設新的「民船」理處

## 民船理處將設於新址

### 將遷往新址辦公

【本報訊】民船理處昨日宣佈，將設於新址辦公。民船理處表示，新址環境優美，設施齊全，將為民船理處的工作提供更好的保障。

# 行車路程今延長

## 大埔71K巴士線

### 今起延長行車路程

【本報訊】大埔71K巴士線今日起延長行車路程。巴士公司表示，延長行車路程將為乘客提供更多的便利，並縮短行車時間。

# 路牌招曲

## 路牌招曲

### 路牌招曲

### 想設新的「民船」理處

民船理處將設於新址，將遷往新址辦公。

### 行車路程今延長

大埔71K巴士線今日起延長行車路程。

### 路牌招曲

路牌招曲

### 應課稅品分為六類

包括煙酒化妝品等，政府將徵收新稅。

### 旅客對換票手續有懷疑

廣州鐵路局來函解釋，列車長按規定辦事。

### 想設新的「民船」理處

民船理處將設於新址，將遷往新址辦公。

### 應課稅品分為六類

包括煙酒化妝品等，政府將徵收新稅。

### 旅客對換票手續有懷疑

廣州鐵路局來函解釋，列車長按規定辦事。

### 想設新的「民船」理處

民船理處將設於新址，將遷往新址辦公。

### 應課稅品分為六類

包括煙酒化妝品等，政府將徵收新稅。

### 旅客對換票手續有懷疑

廣州鐵路局來函解釋，列車長按規定辦事。

### 想設新的「民船」理處

民船理處將設於新址，將遷往新址辦公。

### 應課稅品分為六類

包括煙酒化妝品等，政府將徵收新稅。

### 旅客對換票手續有懷疑

廣州鐵路局來函解釋，列車長按規定辦事。

### 想設新的「民船」理處

民船理處將設於新址，將遷往新址辦公。



# 兵追截阻響兩槍鳴會 行銀劫械員探值當 程路哩逾追窮命捨人工輸運兩 擒被軟脚到跑卒逃奔迴迂匪疑



項案)員探組軍重的捕被而劫行銀探用利時值當在疑

【本報訊】黃太仙警署重案組一名探員，身負重傷，昨日在九龍彌敦道被劫。該探員在追捕兩名匪徒時，被匪徒用利器攻擊，受傷後被匪徒拖走。警方接報後迅速趕到現場，但兩名匪徒已逃脫。警方目前正在全力追捕中。

## 子彈擦牆閃出火花 兩名工人險過剃頭

【本報訊】昨日下午，在九龍彌敦道，兩名工人因爭執發生爭執，其中一人拔出手槍，子彈擦牆閃出火花，兩名工人險過剃頭。警方接報後迅速趕到現場，將兩名工人帶回警署調查。



大橋洲

## 設難民身份覆檢會及加速甄別 財委會撥款二千二萬 有關條例草案立法局昨三讀通過

【本報訊】立法局財政委員會昨日通過撥款二千二百萬元，用於設立難民身份覆檢會及加速甄別。有關條例草案昨日在立法局三讀通過。

## 港人捐款援京學運 總額統計逾二千萬元

【本報訊】香港各界人士紛紛捐款支援北京學生運動，總額已超過二千萬元。據悉，捐款名單包括多位知名人士和團體。

## 港支聯會發聲明 籲勿「秋後算賬」

【本報訊】香港支聯會昨日發表聲明，呼籲各界人士不要「秋後算賬」。聲明指出，支聯會將繼續關注香港局勢的發展。

## 洲鴉大往送被民船 擇選無別稱飛鵬李

【本報訊】昨日，一艘名為「飛鵬」的民船被送往大洲。據悉，該船上的居民已被安全轉移。有關當局正在對該船進行進一步調查。

### 大鴉洲滄桑

【本報訊】大鴉洲居民生活艱辛，環境惡化。據悉，該島上的居民主要依靠漁業維生，但由於環境污染，漁獲量大幅減少。居民們對未來的生活充滿了憂慮。

### 港大學生支援學運

【本報訊】香港大學學生昨日舉行集會，支援北京學生運動。集會吸引了數百名學生參加，他們高舉標語，呼籲政府釋放被捕學生。

### 港支聯會發聲明

【本報訊】香港支聯會昨日發表聲明，呼籲各界人士不要「秋後算賬」。聲明指出，支聯會將繼續關注香港局勢的發展。

### 彩雲伴海鷗

鳳凰衛視電視連續劇  
原班人馬 精彩演出  
唱片、盒帶、鐳射唱片經已上市  
風行唱片有限公司發行

## 熱烈祝賀

### 嘉興市工商業聯合會第一屆會員代表大會隆重召開

充分發揮對內對外民間商會作用 竭誠歡迎海外商界同仁洽談業務

團體、企業會員祝賀 (排名不分先後)

嘉興市材料工業協會	嘉興市五金業協會	嘉興市機械工業協會	嘉興市紡織工業協會	嘉興市食品工業協會	嘉興市建築業協會	嘉興市交通運輸業協會	嘉興市信息技術協會	嘉興市文化藝術協會	嘉興市體育協會
嘉興市醫藥協會	嘉興市法律協會	嘉興市會計協會	嘉興市統計協會	嘉興市質量協會	嘉興市標準化協會	嘉興市專利協會	嘉興市商標協會	嘉興市廣告協會	嘉興市印刷業協會
嘉興市出版業協會	嘉興市廣播電視業協會	嘉興市電影業協會	嘉興市音像業協會	嘉興市圖書業協會	嘉興市文具業協會	嘉興市辦公用品業協會	嘉興市禮品業協會	嘉興市玩具業協會	嘉興市服裝業協會
嘉興市鞋帽業協會	嘉興市皮革業協會	嘉興市裘皮業協會	嘉興市珠寶首飾業協會	嘉興市鐘表業協會	嘉興市眼鏡業協會	嘉興市照相器材業協會	嘉興市攝影器材業協會	嘉興市文具器材業協會	嘉興市辦公器材業協會
嘉興市建築材料業協會	嘉興市裝飾裝修業協會	嘉興市房地產開發業協會	嘉興市房地產經紀業協會	嘉興市房地產中介業協會	嘉興市房地產服務業協會	嘉興市房地產諮詢業協會	嘉興市房地產評估業協會	嘉興市房地產經紀業協會	嘉興市房地產服務業協會
嘉興市房地產諮詢業協會	嘉興市房地產評估業協會	嘉興市房地產經紀業協會	嘉興市房地產服務業協會	嘉興市房地產諮詢業協會	嘉興市房地產評估業協會	嘉興市房地產經紀業協會	嘉興市房地產服務業協會	嘉興市房地產諮詢業協會	嘉興市房地產評估業協會

浙江省嘉興市工商業聯合會地址：嘉興市人民路209號 電話：83683 3683 5792 傳真：3683



# 統計處去年至四月六個月調查顯示 港人修業餘者逾十萬 逾十萬人修業餘者 逾十萬人修業餘者

## 三點二分百口人上以歲五十佔 人萬十逾

### 之次科學業專門熱最目科文語

【本報訊】香港統計處最近公佈的一項調查顯示，在過去六個月內，全港共有超過十萬人參加了各種形式的進修課程。這項調查是根據「一九八九年進修調查」的結果而編製的。調查顯示，在過去六個月內，全港共有超過十萬人參加了各種形式的進修課程。這項調查是根據「一九八九年進修調查」的結果而編製的。

### 進修者逾半在職

文員佔比例最高專業人士次之  
一般認為此舉乃爭取晉升之方向

在一般進修課程中，文員佔了百分之四十七點二，其次是專業人士，佔了百分之二十二點一。這項調查顯示，在過去六個月內，全港共有超過十萬人參加了各種形式的進修課程。這項調查是根據「一九八九年進修調查」的結果而編製的。



港人修業餘者逾十萬

### 三聯夏季特別節目

提倡文化閱讀風氣  
推出假日閱讀活動

三聯書店為配合夏季假期，特推出「假日閱讀」活動，旨在提倡文化閱讀風氣。活動內容包括：在各大三聯書店設立「假日閱讀」專區，提供各類新書、雜誌供讀者借閱；在各大三聯書店舉行「假日閱讀」講座，邀請知名作家、學者主講；在各大三聯書店舉行「假日閱讀」比賽，鼓勵讀者踴躍參加。

### 重鋪沙灘

沙灘局正進行沙灘重鋪工程

沙灘局正進行沙灘重鋪工程，以改善沙灘的質素。工程包括：在沙灘上鋪設新的沙子；在沙灘上種植新的植物；在沙灘上設置新的設施。沙灘局表示，這項工程預計將於下月完成。

### 兩項室內裝飾品

商務印書館展出

商務印書館最近展出兩項室內裝飾品，分別是「金線木」和「竹製」。這兩項裝飾品均採用天然材料製成，具有獨特的風格和美感。商務印書館表示，這兩項裝飾品將於下月撤展。

### 港澳粵海軍演習

目的測試三地救援資源

港、澳、粵三地海軍將於下月舉行聯合演習，旨在測試三地的救援資源。演習內容包括：海上搜救、海上醫療、海上運輸等。演習預計將於下月開始，為期一個月。

# 大型歌劇《茶花女》

## 明年藝術節中推出

【本報訊】香港藝術節委員會主席張國良表示，香港藝術節委員會將於明年在藝術節中推出大型歌劇《茶花女》。《茶花女》是法國著名作曲家威尔第的代表作之一，由香港藝術節委員會精心籌備，將於明年在藝術節中演出。

### 市局本月內陸續推出

包括傳統藝術表演及音樂會

市局將於本月內陸續推出多項文化活動，包括傳統藝術表演、音樂會等。市局表示，這些活動旨在豐富市民的文化生活，促進文化交流。

### 分列舉辦舞蹈晚會

由錢秀蓮舞蹈團負責演出

由錢秀蓮舞蹈團負責演出的「分列舉辦舞蹈晚會」將於下月舉行。晚會內容包括：古典舞、現代舞、民族舞等。晚會預計將於下月開始，為期一個月。

# 演藝學院入學申請

## 延至十月十日截止

【本報訊】香港演藝學院入學申請截止日期已延至十月十日。學院表示，這項決定是為了給申請人更多的時間來準備申請材料。學院歡迎各界人士踴躍申請。

### 冷氣機大特價

日本冷氣櫃機新貨特價發售

日立牌：15 H.P. - HK\$ 32,000.00  
20 H.P. - HK\$ 41,840.00  
30 H.P. - HK\$ 58,560.00  
開利牌：40 H.P. - HK\$ 82,500.00

萬興冷氣有限公司  
九龍何文田勝利道24號A地下 FAX: 3-7607834  
電話：3721217-8 37155333 黃小姐洽

### 嘉信汽車

有限公司 香港屈臣氏道屈臣氏大廈A座地下  
服務中心 5-707686 傳真 5-8072044

專營左、右軸 全新及翻新

新嘉TRASCO「平治」特種豪華型六門八座位房車全線車系及由西德翻新全線「平治」房車，附送89年新歐款皮位及新款外型。

### 鋁窗

專造：鋁窗、鋁門、鋁窗、鋁窗、鋁窗、鋁窗

特點：一、堅固耐用（安裝後一週內即可完工）二、由名師主理工程三、一、堅固耐用（安裝後一週內即可完工）二、由名師主理工程

鴻基鋁窗工程公司  
地址：香港黃埔街44號4樓404室  
電話：0-4131089 0-4131102

### 科達牌FORTEC

輕巧手提式中英文電子四色繪圖打字機

自動對中筆式印字，繪製九種圖表，內存8K記憶系統，國家標準GB2312-80, 6763字。

ET-318C中英文電子四色繪圖打字機 ET-318英文電子四色繪圖打字機

宣傳期間 買壹送壹 仍維持原價  
認真超值 機會難逢 欲購從速  
即凡購ET-318C中英文電子打字繪圖機  
每部售價HK\$3,200  
另免費加送

ET-318電子英文打字繪圖機壹部 價值HK\$1,800  
四色原子筆三套 價值HK\$80  
變壓器一個 價值HK\$80

採用先進的專士中文字母輸入法，變易學、變易用、變易記、可接駁電腦作打印機用途。

中區「科達」陳列室：環球大廈商場一樓114室 電話：5-225788  
總經銷：金達科技 官塘灣道44號世紀中心309室 電話：3-7906505 3-7905165







## 李霞

在改革、開放的磅礴  
勢與輿、教育觀念的  
個契機中生存的「代  
人」。

八十年代中國實  
行政改、開放、封閉  
多年的國門大開，

西方的許多觀念如  
中國正處於求知  
旺盛時期的中學生  
到了不可忽視的影  
。在這些未成年的  
子口中常進出什麼  
民主意識」、「獨

們懷有母愛之心精心照顧這些殘疾兒童。  
建院三十多年來，她們已收養過幾百孩子。  
萬四千一百八十六名，受到社會的禮讚。

（中新社）

電影演員劉曉曉  
獲授刑法，據報載，  
總巡官府青島市被  
指偷稅七十五萬元人民  
幣。這是山東省日前

青島向劉曉  
涉及數額十

進行的「執法大檢  
」中曝出的新聞。  
《晨民日報》

白《山東廣播影視  
》的一則消息說，

西藏兒童學校文  
地普通實

從一

中學生面對多變的社會，於是，從廟口香椿、陳雲龍舞到外出旅遊、博覽會等，該日主持，並演出喜劇、戀愛，以至於希望與愛人長平起平視，做開交談。孩子們的這些表現和其母，却讓他們的父母震驚和不安。

（上）

立。

慶追稅

七萬元

曉慶在青島拒絕交納個人收入調節稅，稅務部門多次催促她迅速補繳違反稅款，但她就一直拖拒繳。

九八年開始，西咸各戶繳文、漢交雙語教學。

根據中國現

**京照相器材暢銷**

因學運影響黑白菲林脫市

自五卅以來由於學運影響，北京照相器材銷量大增，黑白膠卷、傻瓜機（相機）（低價全自動相機）受到人們青睞。

北京市中心各大商場及部分專業攝影器材商店增長信息表明：銷路增長最多的是國產黑白膠卷。西單照相器材商店平日黑白膠卷銷售量不足十個，而近一週內則一下賣掉一千四百多個。據該店中最多的大學生說，其次是市民和教師。由於銷售量增加，店內一些商店的黑白膠卷已脫銷。

據本報補救和稅收局人士透露，近一時期北京市場上相機不暢的低檔相機售價也微漲，其演出收入云云。

**毛阿敏**

歌星毛阿敏稅款罰款三萬四

南京市稅務長紀道華在昨天下午的新聞發布會上說：毛阿敏在稅務局逾期之內分四次逃由她外出演出所得的共計二十七萬元，情況基本相符，被本人補救和稅

**銅銷** 以粵省出口至三四萬。暢銷的「德瓜」一箱，價格一般在二百元左右。這類相機多為廣角鏡頭，視角廣、景深長，很適合拍攝大場面。

**不報稅**

**嚴被罰三萬元**

偷漏關稅查實後定，毛阿敏應補交稅款為十五萬多元，已在限期之內繳納入庫。但對毛阿敏則罰款三萬元，違反稅法申報規定行為罰款四千元。

據悉，毛阿敏收入於五月二十九日向稅務機關交回款。

☆新華

**銅銷量** 月來銷售量大場面。

☆申通

\*現貨供應，即日送交國內，各海關代理各國內廠新承接國安港工

承接國內安裝工程  
現貨供應，歡迎來  
函處原廠質  
來電查詢。

主深圳辦事處：  
深圳市國際貿易中心大廈  
(A區園廳 3樓) 電話：251333

各單位自備批文  
可先送車後運款

直接進口 · 常備現貨 · 實力雄厚 · 批  
地址：九龍彌敦道301-309號喜慶商業大廈

地址：九龍彌敦道361-363號嘉興商業大廈  
電話：3-7706822 (7線)

 豪華8座原廠冷氣收錢機

 豪華級轎車2800原廠冷氣收錢機

 豪華日

**少年的健康美星**

●在中國好少年健美晚會的獎牌中，有一枚頒發了北京市北線閣小學的唐朔，這位年僅十二歲的小學生，已有六個春秋的相識生涯。

今年三月初，唐朔隨中國小天才演出團出訪新加坡，成功地表演了《地理圖》。

唐朔的父親是名畫家，唐朔自幼就對繪畫有極大的興趣。他不僅在學校裏學繪畫，還經常到父親的工作室去，像連珠戲子般進出口而出，說得乾淨利落，幽默感生，把觀眾逗得前仰後合。

小唐朔現在開始自己試著寫起相聲段子來，他創作的《異想天開》的段子在北京市宣武區中小學文藝匯演中表演時，獲

**二百零八人獲獎**

新華社記者 張

了這份。  
每當談及自己的未來，小唐却總很得意，我想當演員，管他是不是演電影還是說相聲都行。  
**誠實喚起父親的風知**  
●獲得了好兒子誠實寬厚的李自芹，今年剛十歲，是湖南省新寶縣自治縣台灣村一個普通農民家庭的台灣。

去冬冬天，台灣村刮起了亂砍濫伐林木之風，自芹的爸爸也趁機濫砍他人工林裏的十多棵樹。當村裏來人調查此舉時，爸爸硬說沒砍過樹，女兒却在一旁開口了，「前山的樹是爸爸砍的」。爸爸舉手要揍她，她轉着爸爸說：「老師告訴我們要講真話。」爸爸呆呆地放下了手，就這樣，家裏賠出了五百元。

後來，當有人說自芹太「傻」，爸爸却對女兒說：「孩子，你是對的，爸爸不

傷殘兒童之家  
利院專門收容肢體畸形，先天性癱瘓等殘廢嬰兒、孤兒

[illegible]

**乾坤** 在武漢知識界很有名聲，也有做一鋪子買賣的，一次買賣，再做四家，五次，一萬元可變出三萬。這個人已絕跡出售。因

**書市** 文化市場 現已引起 武勝路新華書店有 帶銷路不得不求助於一空 發行部門事先在該文化 樓下開一個門面長四米

**律** 此類違法者最高 判可有期徒三年， 貴州土統稅部，由於

**文** 第一輯影 深影形 第一部出品已通 局審查，但被 兒童圖書公司 年兒童恐怖感

**中國國** 一九八 五月二十九 日舉行了參 個國家選送的 優秀作品。這 電影節，為期

救檢  
與與

☆新  
中

簡·訊

兒童不宜恐怖片  
業公司最近攝製完成中國  
恐怖片《黑樓孤魂》。這  
部適應電影電視的電影  
列為「少兒不宜」影片。  
認為該片有容易引起少  
的暴力、兇殺、打鬥情節

陳健偉電影節開幕  
九年中國國際體育電影節  
降在北京工人俱樂部舉行  
加本次電影節的共有十六  
三部體育故事片、紀錄  
片。最後將評選出十部  
是我國首次舉辦國際體育  
五天，於六月二日開幕。

☆新春  
年華

**發價錢，全港最平，代訂期貨※**  
**10室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）**

圖文傳真：3-7717189

海南省兩處補稅倉提車地址：  
海外經濟貿易公司  
地址：海口市龍華路36號海南龍華大廈4-5樓  
電話：24167 圖文傳真：24135  
聯絡人：李青、林君純

中國海南省中島集團·海口賓館222房  
電話：26301轉222房 聯繫人：黎紹康  
圖文傳真：22624轉222房 聯繫人：李先生

空原廠冷氣車設備

學語

件，如買樂器、請家庭教師有所提高，家庭中孩子的條件，孩子都能成為演奏家。因此不


廣州電單  
已達十五萬

均居全國各大城  
多鄉，近年平均  
去年領取牌照  
廣州摩托車  
購者日益增多  
生或為市內運輸  
逐年增加，也紛  
整然，不少家庭節  
設的音樂班。前久  
形彩色專為兒童開  
有些城市掀起一觸

代貨源好壞，以及  
好壞來決定。  
每年從白霧崗公廨二  
開始，一直到二年一  
花鹿、獐、半偶、配偶的  
自然交配。靈龜

在配種期間，按照混用型智相方  
面和公路都緊靠一個個點，實行自然  
就一反常態公廨價格變得相等，就連  
悉的放牧，以也不能靠近。形態方面，  
粗，毛色發暗，腹圍縮小，失去以前，  
並在團聚來則動靜，長壽期間。雌性  
一反常態，主動跑到雄性公廨附近，  
雌。在這一段時間裏，為了爭奪配偶利  
進行一場精誠，互相頂架交鋒，勝利  
親分配，失敗者覺得自己已被騙，成敗  
這時，頭角就得被敲了，不分自負，三  
跑開，手拿木棍或鞭子，離他們三、五  
趣。這種自然的交配做法，每年不僅

訊通



梅花鹿的繁殖，以及

自然交配。靈龜

[illegible]

的。而反  
智。數  
意。用  
臨。自  
目的

是。的

到該縣的橫道河  
棉花品種生法的金  
花。為了提高棉花

產  
生  
法

見聞之二

偉

體格健壮，鹿茸提  
每頭鹿與二十頭  
。這種辦法取名何  
相繼地作了改變。  
起於十月份止，完  
胡葉等粗料，以減

少牠們體內的熱能和激素  
養上完全相反，增加可餵  
完全飼養精飼料，以增進

在跑鹿園，我們看到  
鹿園裏養着二十頭母鹿  
身高體壯，比其他的鹿  
公鹿周圍走動。  
鹿在向前跑時求愛  
種現象的，這時求  
母鹿的背上，幾  
的場長向我們介  
個星期，然後調  
續交配。

飼養棉花鹿的主要  
法」是提高鹿茸質量和  
縣的跑場經過實行「優  
，質量更好，色澤紅亮，  
頭頭飽滿，形成了自  
茸，公認為全國之冠，  
價廉！

[illegible][illegible]

要說書《中國方術辭典》是五部巨帙，共九萬一千八百餘字，包羅古今，著眼於「道」這一部，與正史著書的體式，迥然不同。內史上所有有研究價值的人物，術語以及各種方術的起源與發行了介紹，將成為後人研究方術工具。

對文化心理影響

該怎樣評價方術對中國文化及心理的影響呢？陳永正認為是雙面方術為多。企求於預測術或方術，將自身命運繫於冥冥之中，缺乏自信的表現。相信命運，初起都是預定的，必然壓制創造性和能动性。

如今，大陸上許多文人又驚呼起來，互相贊成甚至互相模仿，很流行。陳永正認為，這是特社會環境和社會因素影響下出一種文化心理現象。在這個變遷時代，社會面臨着權力、財富重新分配，一些新的社會問題和矛盾，使人感到困惑迷惘，找不到能從方術中尋得安慰。同時，這也說明對中國人的影響是多麼難以消滅。

當記者問陳永正對中國方術怎麼研究計劃時，他說，只限於學術研究，他打算撰寫《中國方術學方術史》兩本書。他最後說，那兩部書，就不再願意談及方術與那麼多這方面的典籍，發現古代史學家，把畢生精力花費在方術上是可惜了。

☆

**龍華汽車公司**  
集團專業經營 直接日本進口左軚車，豐田全線車系  
質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓  
電話：3-953783 3-965087 3-969370  
圖文傳真：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A 號地下  
電話：3-7129111-5  
圖文傳真：852-3-7610084

**華南利名有限公司**

# 華多利汽車公司

海南或深圳購買車輛  
顧客自備批文及外匯

地址：深圳市建設路地興大廈一樓

電話：238548轉249或250陳興連、何志強

12座康廚前後冷氣收錄機

1.5噸農夫車日本冷氣柴油機



### 伯尼溫落流姐小楊

楊小姐是北方人，她的父親是國民黨的官員，解放後不久，她的父親就去世了。楊小姐在解放前，曾留學於美國，她在那裏，曾與一位美國青年結了婚。但她的丈夫，在解放後，卻與她離了婚。楊小姐在解放後，曾先後在幾個機關工作過，但都因不滿意而辭職了。現在，她已回到她的家鄉，過著清靜的生活。

### 有感於甘做「蝕本生意」

劉百勝

多麼令人驚嘆，人類對於金錢的慾望，竟到了如此瘋狂的地步。在商業社會中，人們為了追求利潤，不惜犧牲道德，甚至不惜以身試法。這種「蝕本生意」，雖然在短期內可能獲得利益，但從長遠來看，卻是有害無益的。我們應該反思這種社會現象，並尋求正確的價值觀。

### 馬賽曲不朽

程厚

馬賽曲，這首由法國作曲家馬賽所創作的樂曲，已經流傳了數百年。它不僅是一首音樂作品，更是一種精神的象徵。在馬賽曲中，我們可以看到人類對於自由、和平的嚮往。這首樂曲，已經成為了法國民族精神的代表，也是世界音樂寶庫中的一顆明珠。

### 吳山的天風

明夷

吳山，這座雄偉的山峰，見證了無數的風雲變幻。在吳山的山頂，你可以感受到大自然的磅礴力量。天風吹過，雲霧繚繞，彷彿置身於仙境之中。吳山的天風，不僅是自然現象，更是人類精神的象徵。它告訴我們，只有勇往直前，才能征服高山，實現理想。

### 網球大賽英美之爭

張敬

網球運動在英美兩國有著悠久的歷史。近年來，英美兩國在網球大賽中的競爭日益激烈。美國選手在硬地場上表現出色，而英國選手則在草地場上佔優勢。這場競爭不僅是技術的較量，更是兩國體育精神的碰撞。我們期待這場精彩的比賽，並為選手們加油助威。

### 人宰說

石仲

「人宰」，這是一個在民間流傳很廣的傳說。據說，人宰是一種能夠吃人的怪物。在民間故事中，人宰通常被描繪成一個恐怖的形象。然而，在現實生活中，我們應該保持冷靜，不要被傳說所嚇倒。我們應該相信科學，並採取措施保護自己。

### 大公園

大公園，位於市中心的繁華地段，是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性公園。公園內綠草如茵，花團錦簇，環境優美。公園還設有各種遊樂設施，如滑梯、鞦韆等，深受兒童喜愛。大公園不僅是市民休閒的好去處，也是舉辦各種活動的理想場所。

### 國之壽長最

林

長壽是每個人的追求。在現代社會，隨著醫療技術的進步和生活方式的改變，人們的壽命得到了顯著延長。然而，長壽並不僅僅是長壽，更重要的是生活質量。我們應該注重健康，保持良好的生活習慣，並積極參與社會活動，讓生活更有意義。

### 網球大賽英美之爭

張敬

網球運動在英美兩國有著悠久的歷史。近年來，英美兩國在網球大賽中的競爭日益激烈。美國選手在硬地場上表現出色，而英國選手則在草地場上佔優勢。這場競爭不僅是技術的較量，更是兩國體育精神的碰撞。我們期待這場精彩的比賽，並為選手們加油助威。

### 人宰說

石仲

「人宰」，這是一個在民間流傳很廣的傳說。據說，人宰是一種能夠吃人的怪物。在民間故事中，人宰通常被描繪成一個恐怖的形象。然而，在現實生活中，我們應該保持冷靜，不要被傳說所嚇倒。我們應該相信科學，並採取措施保護自己。

### 土家族的「望月」

余也

土家族的「望月」，是一種傳統的節日。在這個節日裡，土家人會舉行各種儀式，祈求平安和豐收。望月節不僅是土家人慶祝的時刻，也是展示土家族文化的重要機會。我們應該尊重並傳承這一傳統文化，讓它在現代社會中煥發出生機。

### 結婚廿一週年 丈夫十五位

此女曾經三次離婚，現年四十八歲，現任丈夫十五位。這則新聞引起了社會的廣泛關注。它反映了現代社會中婚姻的不穩定性，以及人們在情感上的迷茫。我們應該思考婚姻的本質，並尋求建立穩定、健康的婚姻關係。

### 捕獲

在緬甸，捕獲了一隻巨大的蟒蛇。這隻蟒蛇長達數十米，體重超過一噸。它的捕獲引起了當地居民的驚慌。蟒蛇雖然是一種危險的動物，但也是生態系統的一部分。我們應該採取科學的方法來保護和捕獲這些動物，並加強對野生動物貿易的監管。

### 大西洋奇魚

在北大西洋，發現了一種奇異的魚類。這種魚的體型巨大，外形奇特，引起了科學家的興趣。科學家們正在研究這種魚的生態習性和演化過程。這項發現對於了解海洋生物多樣性和地球歷史具有重要的意義。

### 英國肥婆氣球減肥

英國一位肥胖婦女，為了減肥，嘗試了氣球減肥法。這種方法通過向體內注入空氣來達到減肥的目的。然而，這種方法存在著巨大的風險，可能會導致嚴重的併發症。我們應該尋求科學、健康的減肥方法，並加強對減肥廣告的監管。

### 私家捕快

美國警方最近破獲了一個犯罪集團，該集團專門從事非法活動。警方在行動中，成功捕獲了多名犯罪嫌疑人，並繳獲了大量的贓物。這次行動展示了警方的強大執行力和打擊犯罪的決心。我們應該支持警方的工作，並加強對社會治安的維護。

### 國之壽長最

林

長壽是每個人的追求。在現代社會，隨著醫療技術的進步和生活方式的改變，人們的壽命得到了顯著延長。然而，長壽並不僅僅是長壽，更重要的是生活質量。我們應該注重健康，保持良好的生活習慣，並積極參與社會活動，讓生活更有意義。



年才澳全七造

大賽中，源有戰目擊對林景禾  
開始，至今已有一百一十二年歷  
始自一八八一年，全法賽一八九  
大賽較遲，到了二十世紀的一九

到了六十年代後期，由於好手職業，強調業餘的四大賽事逐漸消失，這才決定同意職業球手參賽，以至。但英國選手已一落千丈。

紛紛轉印，總裝三十二冊，分  
年丁巳上海商務印書館  
後識語，略謂：此稿起  
國五年丙辰。所有記載

下兩函。是民國六月皆地球影作初獻的印本。書稱「西人欲治八年己巳，迄民國記個別載述關係學術掌故者甚學步聲。

「天地日月皆成實質」云云，日亦教人想起當時盈耳的一片新

了。

但有沒有只能被宰而不會

人者呢？ 獨看」。雖屬牛山體  
不？

也不好太離譜，是

少吃脂肪，人人皆可防癌。

是時雖窮困，如無所憾。其  
故其能壯志勇於治事者，以  
地產甘肅而城之，不為一









訓詁書

# 情理舖排細

## 談《莫負當年》

友情在歲月的社會中像很多，但我們沒有發覺，在近期約民運運動中，很多平日沒有話題的朋友，忽然間找到了共同語言。以爲「目標」同，目標同努力，友情又豐富多了。▲葉寶賢情懷所感，中斷了友情，表現這樣深刻，有來會中斷了，又再持續下去，就是零零散散的，共同目標中串連的結果。導線引，馬素執導的成功，也於利用種種共同目標的現實材料，使友情能夠

西

\_\_\_\_\_

10

\_\_\_\_\_

100-443887-100

族女

[illegible]

## 夏

倍中新，新的號 見當隨場

樂壇佳傑陳雁布網多小品

1713-2

## 輯，把錄

\_\_\_\_\_

郎秉倪 自十一

印度出陸

1000

三九龍來父宜威少老

[illegible]





### 阿叻赴新西蘭買馬 阿倫以故事喻學運

#### 阿蕊同意阿叻觀點認為應採積極態度

陳百祥定於下月飛往新西蘭，他此行是去買馬，但更主要的是去「學運」。阿蕊日前在一個記者會上，對阿叻的觀點表示贊同，認為在學運中應採取積極態度。

阿蕊說，她對阿叻的觀點表示贊同，認為在學運中應採取積極態度。她認為，學運不應該被視為一種負擔，而應該被視為一種機會。她認為，學運可以讓人們更好地了解社會，並為社會做出貢獻。

阿蕊還說，她對阿叻的觀點表示贊同，認為在學運中應採取積極態度。她認為，學運不應該被視為一種負擔，而應該被視為一種機會。她認為，學運可以讓人們更好地了解社會，並為社會做出貢獻。



### 區麗蓮不怕扮壞女孩

區麗蓮最近參加新劇《野蠻花》的拍攝工作，戲中不少角色都有「壞女孩」的成分。區麗蓮表示，她不怕扮演壞女孩，因為這讓她有機會展現不同的演技。

區麗蓮說，她對自己的演技充滿信心，並認為扮演壞女孩是一種挑戰。她認為，壞女孩的角色可以讓觀眾看到她的另一面，並讓她有機會展現她的演技。

區麗蓮還說，她對自己的演技充滿信心，並認為扮演壞女孩是一種挑戰。她認為，壞女孩的角色可以讓觀眾看到她的另一面，並讓她有機會展現她的演技。

### 鍾保羅講司儀人才

#### 電視需求日益增加 鍾保羅講司儀人才

鍾保羅日前在一個記者會上，談到了電視行業對司儀人才的需求。他表示，隨著電視行業的不斷發展，對司儀人才的需求也在不斷增加。

鍾保羅說，他認為司儀人才是電視行業中非常重要的一環。他認為，一個好的司儀可以讓觀眾更好地了解節目，並為節目增添色彩。他認為，電視行業需要更多的司儀人才，以滿足不斷增長的需求。

鍾保羅還說，他認為司儀人才是電視行業中非常重要的一環。他認為，一個好的司儀可以讓觀眾更好地了解節目，並為節目增添色彩。他認為，電視行業需要更多的司儀人才，以滿足不斷增長的需求。

### 急公不人捧

一位藝人表示，他並不追求被捧，而是希望能夠急公。他認為，急公是一種美德，可以讓社會變得更好。他認為，藝人應該承擔起社會責任，並為社會做出貢獻。

這位藝人說，他並不追求被捧，而是希望能夠急公。他認為，急公是一種美德，可以讓社會變得更好。他認為，藝人應該承擔起社會責任，並為社會做出貢獻。

這位藝人還說，他並不追求被捧，而是希望能夠急公。他認為，急公是一種美德，可以讓社會變得更好。他認為，藝人應該承擔起社會責任，並為社會做出貢獻。



### 阿蕊赴新西蘭買馬

阿蕊日前在一個記者會上，談到了她最近去新西蘭買馬的經歷。她表示，她對新西蘭的風景和氣候非常喜歡，並認為買馬是一個非常好的決定。

阿蕊說，她對新西蘭的風景和氣候非常喜歡，並認為買馬是一個非常好的決定。她認為，新西蘭是一個非常美麗的地方，並有很多好的馬匹。她認為，買馬可以讓她的生活變得更好。

阿蕊還說，她對新西蘭的風景和氣候非常喜歡，並認為買馬是一個非常好的決定。她認為，新西蘭是一個非常美麗的地方，並有很多好的馬匹。她認為，買馬可以讓她的生活變得更好。



### 亞姐有高招

亞姐日前在一個記者會上，談到了她的「高招」。她表示，她的「高招」是她的演技，並認為演技是藝人最重要的素質。

亞姐說，她認為演技是藝人最重要的素質。她認為，一個好的演技可以讓觀眾更好地了解角色，並為角色增添色彩。她認為，藝人應該不斷提高自己的演技，以滿足觀眾的需求。

亞姐還說，她認為演技是藝人最重要的素質。她認為，一個好的演技可以讓觀眾更好地了解角色，並為角色增添色彩。她認為，藝人應該不斷提高自己的演技，以滿足觀眾的需求。

### 吳君如自覺幸運

吳君如日前在一個記者會上，談到了她的「自覺幸運」。她表示，她認為自己是一個非常幸運的人，並認為幸運是來自於她的努力和堅持。

吳君如說，她認為自己是一個非常幸運的人。她認為，幸運是來自於她的努力和堅持。她認為，只有不斷努力和堅持，才能實現自己的夢想。

吳君如還說，她認為自己是一個非常幸運的人。她認為，幸運是來自於她的努力和堅持。她認為，只有不斷努力和堅持，才能實現自己的夢想。

### 歌高會亦娥天高

高娥日前在一個記者會上，談到了她的「歌高會亦娥天高」。她表示，她認為唱歌是她最大的愛好，並認為唱歌可以讓她感到快樂。

高娥說，她認為唱歌是她最大的愛好。她認為，唱歌可以讓她感到快樂。她認為，唱歌可以讓她的生活變得更好。

高娥還說，她認為唱歌是她最大的愛好。她認為，唱歌可以讓她感到快樂。她認為，唱歌可以讓她的生活變得更好。



總機部 電話：5-8423200 傳真機：5-299962

的主因，加上隨傳多多  
的第六一號五線。成交之  
為二七六九點，與昨六  
大，上午收市為二七三  
點。

況。」談及監管方法  
，黎伯義說，去年  
理應所採取的監管  
法有相當大的轉變  
將更多的注意力放  
機構的未來計划及  
路方向上。  
他說：「監理層  
除以實地審查各機

昨日收市指  
已跌至二七四二點  
如觀望者不改觀  
二千五百點開盤後

至四、五億元，就更合理。  
縮至九億多，不也就變成仍然多一些，昨  
減至八億多，不一安穩是成交額仍於大多一些，昨  
縮至四、五億元，就更合理。

靜觀其變，因為普遍的策略了。博反  
始終不是時候，因為氣勢沒有，回升的特性成旋，與其推上令基金沽貨，不如就收  
市在低價反覆好了，反正大市的未留就收  
要尋求一個方向的正確還是時間多長而已。要  
投資信心目前正處於低點，能令投資者用  
勢穩定，以處理正確之處，故我投資者用  
分重要。

修改單開放政策是會持續不變的，這一點

## 其變

已跌至二七四三點  
如觀望意態不改變

近來港股上落波幅頗大，已成習慣，昨日亦無例外，而且投機者結有日漸低落趨勢，如要揣測大市未來去向，惟靠一途——必先洞悉投資者心理。

二〇六一一九八月：話電線熱  
四〇一五四三八月：真傳

地址：中環畢打街20號地下  
電話：5-8419611  
外幣熱線電話：5-8680233  
\*大額定期存款港幣五十萬元起  
(利率如有更改，恕不另行通知)

貨幣	港幣	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	6.750	7.000	11.250	14.500	6.00	8.500	10.000	11.500
一個月	10.500	9.500	12.500	17.000	8.500	11.500	11.875	13.750
二個月	10.500	8.4975	12.625	17.125	8.875	11.500	11.875	13.750
三個月	10.500	9.3125	12.625	17.250	9.000	11.500	11.625	13.750

傳合和將循另外途徑補償持有人損失

【本報記者郭錦輝報道】合和實業供股計劃取消之後，供股以權的處境頗尷尬。終懸而未決，根據接近聯合交易所的消息透露，該所已拒絕合和以權形式將供股權視為認股證的豁免申請。換言之，合和只能循另外一些途徑來補償持有其股份的股東，但投資者已可見到情況正趨向惡化。

到有任何取消供股計劃的原因。合和普通股及供股權價格在翌日驟即大幅反彈，不少投資者當日追入。

【本報訊】怡和控股有限公司已委任麥理文為副集團秘書。

又說：「事實」構着輕低押品的程度

外資銀行來滬  
未因學潮影響  
今年來已有四家銀行辦事處和存  
【本報訊】據香  
司的興趣。

響興趣

得批准在香港經營，對其儲蓄的政策，對一般人的還款能力及

希耶畢學連很快得到解決，但他又稱，即使獲得解決，在一段時間內，投資者的心理仍受影響。不過及至臺灣等

到北京學運所計劃，至於在港行策及香港亦有影響

報告，在貸出款項  
沒有充分評估貸方  
信用，沒有保存齊備

他認為，本港定資  
本充足比事的目的  
是

除以實地審查各機

昨天股市表現軟弱，交投淡靜，大市呈「乾跌」現象，甫開市指數已滑跌二十餘點，承接力逐漸在減。

洋平物

長江  
 Ete  
 特道555號東  
 解香  
 06  
 開  
 期頻  
 站：  
 李果嶺

然偏歌，不過比起其他藍籌，已算頗為穩明了。昨收四元九角二仙半，跌七仙半。

港燈頗強，收七元五角，只跌五仙。尤德也算穩定，收十三元二角，跌二角。大東電報收六十四元半，反升五角。公用股抗跌力好一些，於此可見一斑。

地產股跌幅較大，希德收一元三角九仙，

## 風險中較可取的股份

雖然狂瀾的襲擊雖然已暫平稍定下來，但牙

來走勢仍難免落人「逐步隨乾」格，要在這個時刻入市投資，的確不是一件易事。

經過此役之後，相信不少投資者都留告金盆洗手，而不敢貿然再進入市，但亦有少部分投資者，即希望能夠把握目前的時機作超低吸納，以圖角度重厚的利蝕。然而，無論是以那一角度來衡量，目前入市投資，必須具有高度的選擇性，以

此正為大股東廣發  
算未有何念，已相對大增，沙  
種中求勝的牌，投資海外  
發展未為明艱，股際低，特別  
區業務的公司

際之後，公言市價與實  
產淨值已遠遠偏離，故  
締造良好的私有化機會，就

**輪船**  
**AQUA**  
啟航  
國、亞  
集裝  
利高貨  
話：0-  
公司 番  
部：5-

公司  
LTD.  
行埔

公司  
一五樓  
128

【本報訊】香港電訊局定於下星期一（六月九日）宣佈開辦香港電訊服務，此舉對本港的銀行業及香港亦有影響。

他希留學美國，得到解決。但他又稱，即使獲得解決，在一段時間內，投資者要投資於工業園，如葵涌及荃灣等。

【本報訊】香港電訊局定於下星期一（六月九日）宣佈開辦香港電訊服務，此舉對本港的銀行業及香港亦有影響。

他希留學美國，得到解決。但他又稱，即使獲得解決，在一段時間內，投資者要投資於工業園，如葵涌及荃灣等。

宣下 息六  
 RETAWAY  
 台灣 ←  
 定期  
 M.V.  
 号  
 (注)  
 香港總代理：  
 文咸東街68  
 電話：5-8888

近日回升，恒生指  
二八六〇點三九，淨彈

指數從二六三點三五開始，反覆彈升到

公司  
Ltd  
傳真：5-7  
旬期刊

28  
四、五  
查詢  
S  
-7750



# 招商局船務企業有限公司

## CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓

電話：入口部：5-440555

圖文傳真：5-412084

查詢船期：代理部：5-440567

### ★ 各收貨人注意 ★

## 上海 號

六月一日上午由上海抵港

## 雁蕩山

六月二日由溫州抵港

## 浙雨

六月二日上午由寧波溫州抵港

## 花

六月二日晚由上海抵港

## 江

六月三日由寧波抵港

## M.S. "SHANG HAI" V.15

船泊A—32泊 即卸

## "YAN DANG SHAN"

## M.S. "ZHE KUN" V.11

## "YUA HUA"

## "AO JIANG" V.11

★ 請盡速到上述地址辦理提貨手續 ★

**BETAWAY** 安威船務有限公司  
BETAWAY SHIPPING CO. LTD.

**台灣** ← → **香港** ← → **黃埔**

定期散裝航線  
M.V. "AN TEK"

**安達輪**  
(運費特廉)

香港總代理: 康威船務有限公司  
文咸東街68-74號興隆商業大廈十五樓  
電話: 5-8152178 傳真: 5-8150128

川崎近海汽船株式會社

---

特快新輪川航

M/V "OCEANIA QUEEN" V.26

到港：六月九日 啓航：六月十一日

直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、牛湖

(兼收20呎集裝箱貨)

---

收貨站：油塘海源街八號利高貨倉 電話：3-402011  
貨櫃站：大埔地段414 電話：0-4507800  
總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓  
接靈部：5-801538 文件部：5-801557

---



# 港地產樓市交投趨淡

【本報訊】美聯物業報告指出，從目前本港政經形勢及物業市場的供求形勢來看，相信不會出現八四年恐慌性的拋售，樓市只會借勢作出適當調整。

待局勢明朗後，便會重新納入上升軌。

報告亦說，在變化多端的政治市場下，人心觀望，這無可奈何，已使到本港地產樓市的交投量趨減，但數額亦已回落百分之三至五，另雖然有個別物業業減價求售的情況，但大部分業主却多採取觀望態度，寧願甘冒暫期的風險，而不欲低價轉手取物業。

報告指出，八三年，由於外匯水平，聯繫匯率與港幣匯價，事實上，近幾年來港港出現勢頭，火燒近問題，就兼車庫，港對前途信心不足，使到政治前途已大定，中國政局目前雖面，力自擔目前樓價之供，相信不日將脫離聯任，而

此外，當年住宅樓宇供應較前稍多的樓宇，供不應求的人數為多，但今日無論跌到多少，但現今市內的住宅樓宇供應仍十分有限，以本地池約十萬有餘，但現今本港地產市場已向國際化，如強大之承接者，便會出，取價政策，外資將

期作中長期開後再度入市作長線投資。

報告說，日本港所面對的政治形勢，是與八三年的類似，況有甚多的分，況已興建新機場的計劃，亦即將公佈，這將會令本港經濟發展而更大的刺激，而目前學運鬧，雖已便，但相信當微觀與大，達百分之十至二十，強大的承接者，便會出，取價政策，外資將

貿易業務轉活貿易貸款升百分四點四

經濟表現較差，利息高企，通脹波動，但今日經濟趨勢良好。

【本報訊】立法局昨日通過提高香港出口信用保險局的最高償價額，由五十億港元進一步增至一百億港元，林定國表示，為了進一步支持香港出口商及促進本港出口貿易的擴展，港府確有需要將出口信用保險局的擔保增加至一百億元。

據財政司表示，如果港幣不增加不能承保目前業務的最高負責額，該局將不能承保。

貿易業務轉活 貿易貸款升百分之四點四

【本報訊】據金銀時昨日發表的統計數字顯示，今年四月月份外幣存款與三月份比較均有增長。

此外，借入有形貿易貸款在三月內有相當的增長，反映本港貿易業務轉活。

在存款方面，四月份存款上升百分之四點四，其中三月外幣定期存款上升百分之三點八，年內，總外幣存款增幅為百分之三十三點二點九，M2則上升百分之三十三點二點九。

貨幣供應四月份升百分之四點四，M2則上升百分之三十三點二點九。

金價 又跌 目目前

提高最高貨價起

出信局保單，署長亦表示，最高保險額將是該局所能承保之業務的最高限額。出口信局保單業務額，八七年上半年已開始下降，截至八九年四月止，該局出口信單業務額已下降百分之四十七點五，該局出口信單業務額為四十七億五千三百萬元。出口信局保單額為四十七億五千三百萬元之百分之九五五，因此，該局目前較少向信單增額其最高負債額，以便繼續支持本港出口，及促進出口業務的不斷增長。截至八九年四月三十日為止，該局已與銀行的最高負債額為百分之四點五，而根據銀行所發出的保單，其最高負債額為百分之四點五，而接受存款公司的所有負債額則增加百分之六點六。

因為，由於金價下跌，東南亞黃銅下跌，東南亞明

輸往英、美兩國的數值，約比去年同月的一成三。

年同貨比，美國銀行的基本貸款利率，已由十三厘加至十四厘，目前已達阻遏美籍兌美元之匯價的挾勢，又把百分之八的港幣年率壓低。現在香港銀行的優惠放款利率為十二厘半，與美國

向來在「美銀銀行」買家信用保險，藉以減少貸放款項風險，以挽回的損失。不過，外國買家以賒賬方式訂購港貨，通常願意出價稍高，以彌補港商須多付銀行利息和投保保險等負

台灣及南韓近年開放市場，已成為繼日本、香港在亞洲區兩個最巨市場。自八十七年以來，香港發展局已在台灣大

人事商事

港貨在台拓展銷

100

止英鎊兌美元跌價，則英國仍有利加惠的可能。在港、英兩地及英屬屬過大的情形下，英不失為支持港貨輸英爭奪繼續的一項辦法。

商多用 D/A、D/P 等期限

成衣製造商，都紛紛在台北設立推廣惠成連鎖店。

港貨出口台灣去年已達百分之百之

種現象仍與窮家可能會撥出

[illegible]

四月份的總貨幣  
使用之貨款繼於今年  
二月份下跌百分之二  
星交報告的持牌  
銀行數目增加至兩間

[illegible]

三月份以來，國際  
及三月份上  
七點五後，

未結及時糖反遭  
四百美元關口以來  
低落，比對下來，  
跌幅已有百分之八  
油價上升，美國經  
濟，與水手相衡對  
有主要的抑壓

金價高位仍有阻力  
收市報三三七四升十二元

不報關，則由於  
貨價，而由期市  
份到期則愈，使速  
此市市場時，昨日到  
跳乘高拋出，以至此  
雖然跌回，但比  
下來，故日單高

覆回落。他認為，美元元  
勢，故日單高

市價以上升  
前晚

初以來，金價金價反覆過熱黃金（實金）的減產。這使國際金礦上，無論作為投資，收後飾之上，其需求均為多。

趣的說，如果不是有把全球生並平幾年，預可早能已跌至幾年。

升原因：一些家庭週三（即六月份）到期前及早平金，金價一度升至每安士一百六十五點三美元，後回落至三百六十五點零五美元收市。

上日收市價上升，美元。

一位交易商表示，雖然金價上升，但

### 貨成交紀

合約期		承交(件)
最高	最低	
3390	2410	1190
3430	2480	78
3475	3340	

離庫交 128

ational Co., Lt

話:5-849419

五月卅一日 恆生指數期貨成交紀錄									
結算月	開市	最高	最低	結算價	變動	合約期		成交(手)	天平合約總數
						最高	最低		
六 月	2755/2780	2740	2700	2718	-44	3380	2410	1190	4833
八 月	2800/2850	2780	2740	2760	-50	3430	2480	78	373
十 月	2830/2950	--	--	2800	-70	3475	3340	0	371
						總成交		1268	4707

**Freight-Trans International Co., Ltd.**  
**輝騰有限公司**  
香港中環怡和大厦9樓918室 電話:5-8449198



**天津市海運公司**  
Tientsin Marine Shipping Co.

**香港—天津(新港)貨箱/雜貨班輪**

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、齊齊哈爾、唐山、煙台、大同、保定、長春、  
邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、鄭州、通化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨)

船名	收貨 載貨 到——離港	船名	收貨 載貨 到——離港
<p><b>香港/天津(新港)拼/整箱貨</b></p> <p>TIAN YAN(天燕) V.81AB 即日 2/6-CY 8-4/8</p> <p>SEY HOVER(天翔) V.5AB 即日 5/6 7-8/8</p> <p>TIAN YUE(天躍) V.120AB 5/8 10/6 12-13/6</p> <p>TIAN YAN(天燕) V.82AB 10/6 15/6 17-18/6</p>			
<p><b>兼收大宗貨物由新港到東南亞各地</b></p>			
<p>收貨站：秦皇島現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-4254325</p> <p>收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562</p>			



**亞細亞(上海)國際貨運公司**  
SinoTrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.



**香港—上海散裝貨直航班輪**  
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	裝貨	到—離港	船名	收貨	裝貨	到—離港
XIANG JIANG Y8913	即日	4/6	4-6/6	XIANG JIANG Y8915	14/6	20/6	20-22/6
SAN JIANG Y8915	11/6	17/6	16-18/6	SAN JIANG Y8917	28-6	4/7	8-6/7

北平路：香港亞細亞貨運有限公司
電話：0-4806133



**中國對外貿易運輸公司**  
China National Foreign Trade Transportation Corporation  
Tianjin Branch

——天津分公司——

**香港—天津(新港)貨櫃班輪**

兼收新港至內陸貨車或火車貨(整/拼箱貨)往: 塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等。

船名      收貨 載貨到——離港 船名

**雜貨班輪**

香港/天津(新港)拼/散貨

船名      收貨 載貨到——離港 船名

香港/天津(新港)拼/散貨

**GREAT BEAUTY(大美)Y8902N 即日 6/8: 8-9/6**

**TRADE RELISH(易達)Y8910N 6/8 11/8 13-14/8**

香港/新港散貨

**TRADE QUICKER(易達)Y8903N 7/6 13/8 10-16/8**

收貨站: 海港貨櫃運輸有限公司

電話: 0-4634562

收貨站: 海港貨櫃運輸有限公司

電話: 0-4634562

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-4253523									
 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.									
香港—上海全貨班輪									
船名	收貨	到一離港	船名	收貨	到一離港				
MILD SUN (連順)	V8920	27/5	1/6	30/5-8/6	MILD UNION (連順)	V8921	6/6	11/6	7-13/6
MILD TRAN (連順)	V8921	1/6	6/6	8-8/6	MILD SUN (連順)		10/6	15/6	10-17/6
地址：上海望平街源興有限公司						電話：0-4634562			

# ALLPOINTS MARITIME INC.

香港 ⇄ 高雄 ⇄ 基隆 全貨箱班輪  
兼收危險貨 / 拼箱貨

船名                      收貨 截貨 到一離 船名                      收貨 截貨 到一離

MILD TRAN(通運)V8920    即日    2/8    3-4/8    MILD SUN(通順)V8921    3/8    4/8    10-11

其他往來 汕頭 香港 高雄 輪船公司                      電話 : 0-4634582



**河北遠洋運輸公司**  
CHINA OCEAN SHIPPING CO., HEBEI (BRANCH)

**香港—天津 (新港) 貨櫃班輪**

兼收新港至內陸貨車或火車貨 (整/拼箱貨) 往: 瀋陽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄陽、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等埠

船名      收貨 截貨      開港      船名      收貨 截貨      到一開港

ANGUO (安國) Y8915/16	8/6	11/8	13-14/8	ANGUO (安國) Y8917/18	20/8	25/8	27-28
---------------------	-----	------	---------	---------------------	------	------	-------

[illegible]

The image contains two logos. On the left is the logo for Zhu Sheng Transportation Holdings Co. Ltd., featuring a stylized 'Z' and 'S' in a dark blue color. On the right is the logo for China National Foreign Trade Transportation Corporation, featuring a globe with the company name in English and Chinese.

珠成船務有限公司			
香港／珠海(九州、香州)直航船隊(天天收貨)			
逢星期一、四、六對開定期全貨輪及散裝貨班輪服務			
船名		航次	離港日期
珠外 204		8923	3 / 6 / 89
珠外 201		8921	7 / 6 / 89
珠外 202		8921	7 / 6 / 89

辦理台北、中山、斗門、順德、新會、佛山、及廣州海陸聯運直載  
**珠城國際貨運有限公司**  
**承辦中國對外聯運服務**  
 中國各省市 → 香港 → 世界各地(歐洲、澳洲、  
 美國、加拿大、東南亞、中東及非洲等地)  
 貨棧全提提單  
 中國對外全程運費報價  
 豁免香港中轉簽證

電話：5-466099

香港干諾道西144-151號成基商業中心6字樓  
電話：5-466099 電傳：80727 ZHUSN HX  
圖文傳真：5-594383

信金價也只會是牛皮，若美元回升，則金價將要回到另一次壓力。

九五金昨日以每兩三千三百八十一元開市，較上日收市價升十九元。上午最高升至三千三百八十四元，為全日高價。午間前跌，最低降為三千二百七十六元，中午以三千三百六十二元收市。低息改為八點一點，場內交收九千八百兩。

下午金價以三千三百七十五元開出，曾回升至三千三百八十一元，但未能守穩。尾市最低跌至三千三百六十元，而以三萬一千五百兩成交。

據泰源號以被火災的售價，舊海仔會藏一四十四樓物業，其價格約在四十萬左右，現已與該業主議定出售。

在三四層物業之中，市值最底當然是四十四樓，但卻以創新高及九樓及十樓以上，肯定不致有大的跌勢，現以二萬五千元買入，持合心算，大約二千七百五十元，平供

新高的九樓及十樓以上，肯定不致有大的跌勢，現以二萬五千元買入，持合心算，大約二千七百五十元，平供

低偏似金租心中覽展

價格松動，而四十分之七，則因市面物產缺乏，故其售價較前漲八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

[illegible]

【本報訊】二月九日(星期日)至二十日(星期三)期間，香港各界將舉行「一月將舉行」的「一月將舉行」活動，以慶祝香港回歸祖國一周年。活動內容包括：在維多利亞港兩岸舉行大型煙火表演、在灣仔舉行大型音樂會、在尖沙咀舉行大型燈光秀等。此外，還將舉行多場文化、藝術、體育等活動，以豐富市民的文化生活。香港各界表示，將全力配合各項活動的舉行，為市民提供一個歡樂、祥和的節日氛圍。

此項為期四天的展覽，亦將舉行多場專題講座及多個出動別具匠心的製造品，吸引不少商家踴躍參加。

於今年一月舉行的「一九九零港時裝節」，成績輝煌，現場接待顧客達五萬五千四百餘人，而估計中的意額為一千六百萬元。該屆入場參觀的人數則達一萬二千三百二十二人，其中二百三十名是買家，佔百分之二。

一九零香港時裝節「預備」過渡更理想的設計，為商家提供進一步生意機遇，並進一步推廣逐漸

需運輸工具  
請與我們聯絡  
8682626  
達中心東座2805室  
電傳：81722 NISHK HX  
有限公司

經三年商討達成協議

登立普在深圳設廠

合作生產通用電覽

年產茶五千五百多噸，成為福建重點產茶區，是閩西番薯已在漳州落戶，並發展到五千多畝。以瘦肉豬為主的畜牧業地帶，養肉豬二萬多頭，長毛兔十六萬隻，家禽一十二萬位的各機。在武勝縣一區現存的大鶴民用機場，程主機場一條，千米長的寬跑道，起降波音七四七機，一小時行飛行，十二萬位的各機，十萬位的各機。

▲據有關部門消息，近來年，內地輸港凍肉明顯減少。五年前以前內地凍肉佔香港市場銷量百分之七十以上，八七年降居百分之四十，去年減到不足三成。隨着生猛水產節節緊縮和伙食習慣的改變，凍肉在港已為鯇魚所接受，需求量每年穩定增長。去年香港進口有蝦凍肉達三萬三千四百七十五元，內地凍肉減少，致使外為蝦魚擠佔市場。凍肉一般

**正大在昆明建合資項目**  
昆明與泰國正大集團合資發展旅遊、  
化工的合作項目選址，日前已確定在  
貴賓湖瀾公公路線及安寧化工廠一  
六個，佔地約六十八點五公頃。目前  
的其他各項工作正在進行之中。

據《雲南經濟報》

開	到內地	內地開	到香港
08:00	17:00	7:30	16:30


00	8.50	9.15	10.05
05	11.05	14.30	15.20
10	16.20	17.00	17.50
15	8.45	9.30	10.30
20	12.00	13.00	14.00
25	15.00	17.00	18.00
30	10.00	16.00	18.00

開座順延一小時 ●

查詢：

50 旺角分社3-964241  
728 觀塘分社3-451338  
19 紅磡分社3-349333  
63 元朗分社0-755367  
433 沙田分社0-6917261  
( 彌敦道 ) 3-810311  
I 中港客運碼頭3-7361179  
6 桂江船務5-482993  
7 7 ( 香港分社 ) 5-8104282  
益豐船務5-8591122





## 投資中國選購必需運輸工具

請與我們聯絡

電話：5-8682626

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室  
電子傳真機：5-8684411 電傳：81722 NISHK HX

日產汽車服務(中國)有限公司

# 登立普在深圳設廠 合作生產通訊電纜

總投資二千一百萬美元登立普佔七成五

地及外銷東南亞國  
百五十名員工，建築  
工程預定本年十一月  
明年初開始。

償還股東本息一億美元

漳州建六太出口基地

稿特

# 談廣深珠公路之發展

## ——由合和供股計劃告吹談起

廉雁劉 者記報本

選一些甚至無法完成，對完工甚遲投資來說，會做成非常嚴重的打擊，因為他們在港珠公路的投資計劃時，已把廣深鐵路作為一個非常重要的考慮因素。

自六國實行開放政策以來，香港的製造業不斷北移，尤其集中在廣東公路沿線，一些較大規模的上市公司，如律易通、東莞。冠亞、星和品等總之，已把我們的很大一部分產品轉移到珠江三角洲一帶生產，隨着生產規模的不斷擴大，運輸量增加，對高速公路的需求日益迫切。

香港政府一向希望開發這種生產結構，向精加工方面發展，但精加工生產需要的較高級標準廠房是有待香港缺乏，而這類標準廠房，是有賴香港商家自行投資興建的，如交通運輸不暢則不獨解決，香港的投資者相信不會有熱意興建廠房。

總的來說，如合和的黃傑宗高雷公路發展計劃受到嚴重影響，因為沒有新廠房的投入，出現的短期結果是廣深線上的人口租金急漲，到長遠地說，將會令香港商探入內地投資設廠。

一百二十萬噸左右，而國內銅、鋁材  
產僅一百二十多萬噸。

亦奇

本公司爲了加強對各客戶之服務，將於一九八九年六月一日起由本公司屬下之

珠成船務有限公司

專資代理往來珠海（香洲及九州）之定期航線服務，此航線每星期參航班，逢星期二、四、六開往珠海之香洲及九州。

特此敬告各斯知舊雨，敬請繼續給予本公司鼎力支持。

珠成海陸運輸（香港）有限公司

以雙龍為記的水  
萬畝，於民國廿年  
八畝，於河麓文  
鄉，遷營於河麓文  
現擁有茶園六萬畝  
部分產品銷售轉冷

據了解，當前內地有些產  
品質極已軟熟，然  
其一是化粧品銷路萎縮，  
目前全國已建成大型生產廠，  
家一千多家，品種多達六、七  
數化化粧品已見過飽

其二是毛巾和棉單生產，年產分別為三  
十五萬條和三萬條，超過市場容量，而棉粉  
捆供不應求。

其三是棉織生產廠已有四百多家，生  
能力超過實際需求二十倍。

其四是食品、機械大量進口和重複引進之  
此現象相當嚴重，衝擊了本國工業的發展。  
其五是毛紡生產能力已發展到二百多萬  
錠，超過了國家規劃在一九〇年達到一百七  
五萬錠的指標。

以上各工業，在一九二九年，均產值一萬萬

**豪山船務公司**  
*Moran Shipping Company*

香港灣仔海濱道8號19樓電話+852-9062  
歡迎傳真5-8951812 Fax: 5-3904795  
\*\*\*\*\*

**中國 散貨 韓國**  
直航

定期班輪，大小貨量均可安排

\*香港至中國各港口/散貨\*

定期班輪

每星期一班：上海、寧波、新港、大連、  
海口、湛江

星期二—三班：廣州、黃埔、市橋、珠海、  
佛山、蛇口、廈門、福州、  
汕頭、梧州、南寧、江門

\*定期班輪\*

澳洲：美國、東亞及加拿大各主要港口、  
歐洲：英國及歐洲大陸、  
東南亞：日本、韓國、台灣、星加坡、印尼、

菜食用菌、水產、水果、飲料、畜牧業、六次出口創匯基地已具規模。

以蘆葦為主的蔬菜基地已種蘆葦六萬多畝，產值達三萬六千多噸，除上市，還有六萬多畝秋筍、三千畝玉米稻。每年可加工水蘊菜、菜頭出口外銷。

以荔枝為主的食品園地，種植荔枝一萬一千方米以上，每年可產鮮荔枝十萬噸，同時生產金針茹和菓菇。一年為國家創

站、增產三石斑魚、什錦、工業原料一批貨品。

以蓮藕、荔枝、香蕉、甜柿為主的果品飲料畜牧業、水果出產基地，水果出產達五萬噸，年水果產值二十多萬噸，建成了以實為主的二十多萬畝的香蕉帶，以長壽、兩湖為主的萬畝椰樹園，以地中海九洲、十八萬畝中心為主的、八萬畝的荔枝園。目前，文田出產的蓮白、文田柚、香蕉、荔枝已銷

[illegible]

司及中國國家  
立普佔這家合  
O.T.M.電匯有  
成，全面投建將於  
年初開始。

業五年  
億美元

城服務發展公司合  
作興建和經營的，由  
香港新世界酒店（國  
際）有限公司管理。  
去年開始，該酒  
店試行一種寬客，住酒  
店店人住次數五次  
後，在第六次入住時  
，則可得一晚全免房  
租優惠，入住次數越  
多，越快獲得優惠，  
從今年五月一日起又  
新推出金幣獎勵住房  
計劃，即凡住滿十八  
次的住客，均可成為  
「金幣貴客」及獲  
得十五個月的特別優


[illegible]

設廠  
電纜

年道至五十五多步，可與市區西部的天  
順，成為福建重要點座。在武漢建一個現代化  
的大型民用機場。

三、天河機場：一條工  
程量包括：一期三  
千米長的寬跑道，可  
起降波音七四七飛機  
，一條行滑行道；二  
十個機位的各機坪和  
十機位的停機坪；三  
萬平方公尺停車場；二  
萬平方公尺貨運站；

內陸減少。▲  
以上，  
港已為一  
香港進口  
地貨減少  
三分之天額



100

10

1

1

15 JULY 2004

10

1



# 珠海航運有限公司

## HAITONE MARITIME TRANSPORT CO., LTD.

---

### 香港 ↔ 珠海


船名	收貨	香港開航
啓通二號	天天	逢星期一
海通八號		逢星期四

**收貨站：九龍灣海通碼頭**

附註：該發由珠海—香港至世界各全程提單。  
兼收中山、順德、台山、新會、恩平集裝箱。

地址：香港德輔道中249—253號東寧大廈1101—2室

## TEL: 5-418366



# 招商局倉碼運輸有限公司

香港堅尼地城西寧街18號

文件 Tel: 5-8168153-8    營業 Tel: 8168391-8

---

**廣東及海南省口岸短途運輸業務：**

香港←蛇口	船名：招商202 / 206 (逢星期二、四開航)
香港←珠海	船名：穗順76 (逢星期一、四開航)
香港←湛江←海口	船名：湛璣1號 / 3號 (每10天一班)
香港←黃浦←廣州	船名：穗順71 (逢星期一開航)
香港←大亞灣核電站、澳門、汕頭、江門、澳門	(不定期)

**大連→香港→世界各地貨櫃及散貨中轉業務**

**香港←大陸聯運業務：**

香港←北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。

**香港←中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收)：**

上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。

**香港→世界各地直航貨櫃航線：**

日本：NGO, YOK, OSA, KOB

地中海：Masseillies, Genoa, Barcelona

中東：Karachi, Damman, Kuwait, Saj

歐洲各港口、北美洲各港口。

[illegible]

港一深一穗（火車時間）						
直通車						
班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港	
96	8.15	10.48	91	8.30	11.08	
98	9.45	12.30	93	10.20	12.58	
92	12.35	15.13	95	16.26	18.59	
94	14.35	17.13	97	18.40	21.33	
廣深列車						
班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳	
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53	
214	8.10	10.28▲	543	6.50	11.40	
102	9.38	11.48▲	103	7.10	9.32	
104	10.18	12.10▲	81	8.30	10.52	
42	11.10	13.02▲	83	8.53	10.59	
84	12.05	14.04	105	9.30	11.59	
106	12.45	14.53	504	10.02	15.20	
86	13.40	15.32▲	85	10.55	12.54	
544	14.08	16.12	215	11.28▲	13.49	
216	14.45	16.37▲	87	12.40▲	14.32	
88	15.45	17.40	107	13.42▲	15.34	
108	16.20	18.36	109	14.35▲	16.44	
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17	
110	17.27	19.26	111	15.50▲	17.42	
90	18.20	20.19	113	16.55▲	18.16	
112	19.20	21.38	211	18.00	20.17	
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14	

[illegible]

時間表			客輪時間表					
到內地	內地開	到香港	來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
9.15	10.30	13.00	梧州	海江輪	8.00 (雙日)	17.00	7.50 (單日)	16.30
14.45	16.30	18.15	蛇口	飛南輪	8.00	8.50	9.15	10.05
11.25	11.45	13.40			10.15	11.05	14.30	15.20
15.45	16.45	18.30			15.30	16.20	17.00	17.50
約15時	17.00	約15時	珠海	飛南輪	7.45	8.45	9.30	10.30
7. 5	5 12 14.6, 9, 14, 16, 18, 20, 22, 25, 28, 30, 31				11.00	12.00	13.00	14.00
約15時	17.00	約15時	蓮花山		14.00	15.00	17.00	18.00
15, 26, 28, 29, 30, 31	5 11.3, 5.7, 9.15, 17, 19, 21, 23, 27, 29, 31				8.00	10.00	16.00	18.00
●內地夏季令時間順延一小時●								
電話查詢：								
12.05	14.30	17.45	中旅社	中環分社-5-220450	旺角分社-3-964241			
約10時	16.00	約10時	青洲分社-5-8854728	觀塘分社-3-451338				
0.22, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 31	5 15.7, 17.2, 11, 19, 21, 24, 28, 31		北角分社-6-651319	紅磡分社-3-349333				
18.15時	18.12	18.15時	門仔分社-5-276263	元朗分社-0-755367				
18.10	18.10	18.10	荃灣分社-0-499143	沙田分社-0-6917261				
20.15時	20.12	20.15時	廣益：(上環) 5-411917 (彌敦道) 3-810311					
22.11	11, 22, 31		珠江：(上環) 5-85911591 中港客運碼頭-3-7681179					
5.00 (雙日, 六)	15.00	9.00 (雙日, 四)	港中飛渡：(上環) 5-232135	桂江輪渡-5-461493				
9.12, 23, 25, 30, 31	11.4, 8.11, 22, 25, 28, 30, 31		國旅 (總公司) 3-7215317 (香港分社) 5-6114282					
5.00, 9.00			油蔴地小輪：5-423038	電話聯絡-5-861121				

香港大陸輪船開行



工廠消費品訂單大幅增加  
美先行指標止跌回升  
四月份漲百分之零點八

### 永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

### 江南新海鮮酒家 (正宗粵菜)

合家歡樂宴 (10位用)  
大龍蝦、清蒸海上鮮、紅燒大生翅、北菇扒時蔬、揚州炒飯、精美甜點

佳餚美點 實屬上乘

### Pierre Cardin

商務人士理想之選

總代理：華光行  
電話：5-431652, 5-431682

## 本港股票行情

五月卅一日 (星期三)

恒生指數	2,743.87	-61.59
香港指數	1,813.15	-40.97
所有普通股	1,614.10	-37.00
成交股數	921,091,907	
成交金額	428,738,273	
成交股數	15,565	

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產	周息
023 東亞銀行	15.80	15.90	15.90	15.60	15.90	-0.20	273,800	12.74	3.77
040 太古公司	5.80	5.90	5.85	5.80	5.80	-0.10	16,400	6.13	6.90
011 匯豐銀行	23.60	23.70	23.60	23.50	23.60	-0.10	1,067,150	10.58	5.08
005 渣打銀行	5.85	5.90	5.85	5.80	5.90	-0.10	1,186,018	7.20	6.78
083 中環銀行	1.70	1.74	1.74	1.74	1.74	-0.03	10,000	80.56	
095 交通銀行	1.38	1.42	1.42	1.38	1.42	-0.05	10,000	11.11	0.65
096 交通銀行 (除息)	33.75	34.25	35.00	33.75	34.00	-1.50	31,300	10.46	4.29

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產	周息
021 聯合企業	9.30	9.60	9.60	9.60	9.60	+0.20	6,000	7.50	8.33
271 亞洲國際	2.375	2.40	2.425	2.35	2.375	-0.025	1,406,000	6.48	3.14
272 亞洲國際 (暫停買賣)									
205 匯豐銀行	1.67	1.70	1.71	1.68	1.68	-0.07	16,000	7.30	7.37
206 匯豐銀行	1.34	1.36	1.36	1.34	1.34	-0.06	56,000		
155 匯豐銀行	0.30	0.31	0.31	0.29	0.30	-0.015	438,000	9.45	
109 CRUSADER	1.28	1.29	1.29	1.25	1.29		310,000	17.72	4.26
083 中環銀行	1.79	1.80	1.83	1.78	1.79	-0.06	1,551,000	6.68	7.82
092 交通銀行	10.10	10.10	10.10	10.00	10.00	-0.30	4,400	7.43	10.50
145 交通銀行 (除息)	0.089	0.091	0.094	0.089	0.09	-0.004	5,740,000		
70 工業貿易	11.60	12.00	12.00	12.00	12.00	-0.10	28,600	10.76	1.33
208 交通銀行	11.50	11.60	11.40	11.50	11.50	-0.30	804,465	8.52	1.37
376 交通銀行	0.52	0.50	0.50	0.52	0.52	-0.03	90,000		
222 交通銀行	0.92	0.92	0.90	0.92	0.92	-0.02	190,000	1.85	
406 交通銀行	0.25	0.27	0.25	0.25	0.25		392,000	9.26	4.00
227 交通銀行	3.10	3.10	3.10	3.10	3.10		5,000		
065 交通銀行	2.05	2.10	2.075	2.05	2.075	-0.025	46,000	5.46	1.93
253 交通銀行	0.41	0.42	0.41	0.41	0.41	-0.015	152,000	15.67	7.32
086 交通銀行	2.125	2.225	2.20	2.15	2.15	-0.075	2,352,000	6.90	6.90
265 交通銀行	1.13	1.14	1.15	1.13	1.13	-0.04	10,000		
028 交通銀行	0.112	0.112	0.112	0.112	0.112	-0.002	80,000		
276 交通銀行									
587 交通銀行									

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產	周息
058 交通銀行	2.475	2.55	2.50	2.45	2.50	+0.025	132,000	3.15	6.40
201 交通銀行	0.25	0.27	0.25	0.25	0.25	-0.015	128,000	2.67	12.00
202 交通銀行	0.48	0.48	0.48	0.48	0.48	-0.02	20,000	150.00	2.08
158 交通銀行	10.20	10.30	10.20	10.20	10.30	-0.40	3,233,745	10.40	4.85
017 交通銀行	1.38	1.38	1.36	1.36	1.36	-0.04	40,000	5.23	
219 交通銀行	2.80	2.825	2.80	2.825	2.825	-0.075	1,393,125	6.10	5.66
073 交通銀行	0.245	0.248	0.245	0.248	0.248	-0.007	780,000		
282 交通銀行	1.95	1.94	1.93	1.93	1.93	-0.05	250,000		
163 交通銀行	1.05	1.06	1.05	1.05	1.05	-0.05	1,904,072		
074 交通銀行	2.30	2.425	2.40	2.40	2.40	-0.15	16,000	12.90	1.67
225 交通銀行	6.75	6.80	6.75	6.80	6.80	-0.15	95,000	9.07	7.79
232 交通銀行	4.60	4.625	4.725	4.45	4.60	-0.175	364,000	5.83	2.61
228 交通銀行	2.30	2.32	2.28	2.30	2.30	-0.03	120,000	4.47	12.31
240 交通銀行	11.20	11.30	11.50	11.10	11.30	-0.50	3,045,682	8.89	4.60
016 交通銀行	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40		175,000		
509 交通銀行	1.69	1.71	1.77	1.70	1.71	-0.08	945,000	20.36	5.28
288 交通銀行	4.05	4.075	4.15	4.00	4.075	-0.13	3,156,000	6.08	6.63
089 交通銀行	3.25	3.275	3.30	3.25	3.25	-0.10	218,000	22.11	2.77
257 交通銀行	2.575	2.60	2.625	2.50	2.575	-0.125	923,500	5.10	2.59
091 交通銀行	0.251	0.251	0.250	0.251	0.251	-0.001	144,000		
241 交通銀行	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00		15,000	87.10	1.11
266 交通銀行	0.61	0.62	0.61	0.61	0.61	-0.01	400,000	10.17	4.92
267 交通銀行	1.15	1.16	1.17	1.15	1.15	-0.03	336,000		
260 交通銀行	1.05	1.06	1.06	1.05	1.05	-0.13	39,000		
296 交通銀行									
297 交通銀行									
589 交通銀行									

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產	周息
058 交通銀行	4.60	4.625	4.725	4.45	4.60	-0.175	364,000	5.83	2.61
228 交通銀行	2.30	2.32	2.28	2.30	2.30	-0.03	120,000	4.47	12.31
240 交通銀行	11.20	11.30	11.50	11.10	11.30	-0.50	3,045,682	8.89	4.60
016 交通銀行	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40		175,000		
509 交通銀行	1.69	1.71	1.77	1.70	1.71	-0.08	945,000	20.36	5.28
288 交通銀行	4.05	4.075	4.15	4.00	4.075	-0.13	3,156,000	6.08	6.63
089 交通銀行	3.25	3.275	3.30	3.25	3.25	-0.10	218,000	22.11	2.77
257 交通銀行	2.575	2.60	2.625	2.50	2.575	-0.125	923,500	5.10	2.59
091 交通銀行	0.251	0.251	0.250	0.251	0.251	-0.001	144,000		
241 交通銀行	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00		15,000	87.10	1.11
266 交通銀行	0.61	0.62	0.61	0.61	0.61	-0.01	400,000	10.17	4.92
267 交通銀行	1.15	1.16	1.17	1.15	1.15	-0.03	336,000		
260 交通銀行	1.05	1.06	1.06	1.05	1.05	-0.13	39,000		
296 交通銀行									
297 交通銀行									
589 交通銀行									

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產	周息
058 交通銀行	4.60	4.625	4.725	4.45	4.60	-0.175	364,000	5.83	2.61
228 交通銀行	2.30	2.32	2.28	2.30	2.30	-0.03	120,000	4.47	12.31
240 交通銀行	11.20	11.30	11.50	11.10	11.30	-0.50	3,045,682	8.89	4.60
016 交通銀行	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40		175,000		
509 交通銀行	1.69	1.71	1.77	1.70	1.71	-0.08	945,000	20.36	5.28
288 交通銀行	4.05	4.075	4.15	4.00	4.075	-0.13	3,156,000	6.08	6.63
089 交通銀行	3.25	3.275	3.30	3.25	3.25	-0.10	218,000	22.11	2.77
257 交通銀行	2.575	2.60	2.625	2.50	2.575	-0.125	923,500	5.10	2.59
091 交通銀行	0.251	0.251	0.250	0.251	0.251	-0.001	144,000		
241 交通銀行	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00		15,000	87.10	1.11
266 交通銀行	0.61	0.62	0.61	0.61	0.61	-0.01	400,000	10.17	4.92
267 交通銀行	1.15	1.16	1.17	1.15	1.15	-0.03	336,000		
260 交通銀行	1.05	1.06	1.06	1.05	1.05	-0.13	39,000		
296 交通銀行									
297 交通銀行									
589 交通銀行									

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產	周息
058 交通銀行	4.60	4.625	4.725	4.45	4.60	-0.175	364,000	5.83	2.61
228 交通銀行	2.30	2.32	2.28	2.30	2.30	-0.03	120,000	4.47	12.31
240 交通銀行	11.20	11.30	11.50	11.10	11.30	-0.50	3,045,682	8.89	4.60
016 交通銀行	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40		175,000		
509 交通銀行	1.69	1.71	1.77	1.70	1.71	-0.08	945,000	20.36	5.28
288 交通銀行	4.05	4.075	4.15	4.00	4.075	-0.13	3,156,000	6.08	6.63
089 交通銀行	3.25	3.275	3.30	3.25	3.25	-0.10	218,000	22.11	2.77
257 交通銀行	2.575	2.60	2.625	2.50	2.575	-0.125	923,500	5.10	2.59
091 交通銀行	0.251	0.251	0.250	0.251	0.251	-0.001	144,000		
241 交通銀行	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00		15,000	87.10	1.11
266 交通銀行	0.61	0.62	0.61	0.61	0.61	-0.01	400,000	10.17	4.92
267 交通銀行	1.15	1.16	1.17	1.15	1.15	-0.03	336,000		
260 交通銀行	1.05	1.06	1.06	1.05	1.05	-0.13	39,000		
296 交通銀行									
297 交通銀行									
589 交通銀行									

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市產	周息
058 交通銀行	4.60	4.625	4.725	4.45	4.60	-0.175	364,000	5.83	2.61
228 交通銀行	2.30	2.32	2.28	2.30	2.30	-0.03	120,000	4.47	12.31
240 交通銀行	11.20	11.30	11.50	11.10	11.30	-0.50	3,045,682	8.89	4.60
016 交通銀行	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40		175,000		
509 交通銀行	1.69	1.71	1.77	1.70	1.71	-0.08	945,000	20.36	5.28
288 交通銀行	4.05	4.075	4.15	4.00	4.075	-0.13	3,156,000	6.08	6.63
089 交通銀行	3.25	3.275	3.30	3.25	3.25	-0.10	218,000	22.11	2.77
257 交通銀行	2.575	2.60	2.625	2.50	2.575	-0.125	923,500	5.10	2.59
091 交通銀行	0.251	0.251	0.250	0.251	0.251	-0.001	144,000		
241 交通銀行	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00		15,000	87.10	1.11
266 交通銀行	0.61	0.62	0.61	0.61	0.61	-0.01	400,000	10.17	4.92
267 交通銀行	1.15	1.16	1.17	1.15	1.15	-0.03	336,000		
260 交通銀行	1.05	1.06	1.06	1.05	1.05	-0.13	39,000		
296 交通銀行									
297 交通銀行									
589 交通銀行									

公司	買價	賣價	最高
----	----	----	----











## 出口船期預告

印·巴·中東線				
及原級總	PRRS JACKSON	阿拉伯海	6月4	德
山威荷	YS PROSPERITY	阿拉伯海	6月4	山
新加坡	AI SHAMIAN	紅海	6月4	治
荷里沙尼	LANES SHAMANI	阿拉伯海	6月4	德
皮庫士德	PIERCE	阿拉伯海	6月4	德
明泰	MING PLEASURE	輪船被印度	6月7	德
表泰	EVER GOODS	輪船被印度	6月7	泰
阿利水	AI MRQAB	阿拉伯海	6月8	伯
柯利河	VICTORY RIVER	阿拉伯海	6月8	招
格爾德	PRES. GRANT	阿拉伯海	6月9	德
達洋	EVER OCEAN	阿拉伯海	6月10	利
伊姆利	SD. ITALIA	紅海	6月10	夏
百德那基	MEKHANIK BARDETSKY	輪船被波斯	6月8	夏
太原	TAI YUEN	輪船被卡拉奇	6月10	夏
藍藍	BLUE SHARK	吉大港加爾各答	6月10	藍
金威德	GOLD VARDIA	輪船被印度	6月10	威
山威	AI SALMA	吉大港加爾各答	6月10	威
杜內利	PRES. TRUMAN	阿拉伯海	6月10	杜
馬力尼	IBN	紅海	6月10	尼
哈德尼	THOMASVERRETT	輪船被印度	6月11	德
威德尼	CECILE MAREK	阿拉伯海	6月11	威
威德尼	CHAR CHING	紅海	6月12	威
馬泰	IBN MANAKH	紅海	6月12	泰
馬泰	MAWLAMAYING	仰光	6月12	泰
泰倫尼	VELENJE	馬德尼	6月12	尼
威德尼	PRES. JEFFERSON	阿拉伯海	6月13	威

東 南 亞 線		
海光	HAI GUANG	新加坡巴生
新加坡巴生	HAI GUANG	新加坡巴生
新加坡巴生	UNI. MODIST	新加坡巴生
改換夜	KABUKI	新加坡巴生
新加坡巴生	MAERKS TANGO	馬尼拉
馬尼拉	MULPHA KLUANG	馬尼拉
馬尼拉	SINO OCRAN	新加坡巴生
山青六號	SUN KUNG 8	印尼
西馬士	ASIA ACE	曼谷
亞羅士打	MARINE BRIGHT	曼谷
阿士達	ARNSTADT	曼谷
新加坡馬	AND. WANADHARMA	印尼
泰華	TAIBAO	新加坡巴生
山青六號	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生
華士	NORDSUND	曼谷
華士	OOLC ADVANCE	曼谷
新加坡巴生	NAUTILUS TRETTIO	曼谷
海光	IRE	新加坡巴生
海光	BUSAN GLORY	新加坡巴生
金山威利	2ND SIN MANILA II.	新加坡巴生
新加坡巴生	NIEN TANG	新加坡巴生
海光	HIN SUN	馬尼拉
海光	BOONKROMG II	曼谷
海光	NEP. IVORY	曼谷
海光	ASEYEN	新加坡巴生
海光		新加坡巴生

	南日河	CHAO BAI RIVER
	魯格山	LU YU
	魯格山	LU YU
0 0 3	平字連郵	BEIJING SHAN
0 0 3	大寶利日	FENHE
0 0 3	上海	SHANGHAI
0 0 3	北平河	BAI DAI HE
0 0 3	通遠	MILD TRANE
0 0 3	天胡	SKY HOVER
0 0 4	怡士	MINHAI 112
0 0 4	保日	GREAT BEAUTY
0 0 4	平耀	SHEN DRAGON
0 0 4	錦裕	LUO JIANG
0 0 6	永興洋行	MINHAI 224
0 0 6	亞和隆	YANG FANGKOU
0 0 6	吳山	ZHE LI
0 0 6	陰下	SU HE
0 0 6	日影	QING HUA
0 0 6	清豆	HUANGHUA QUAI
0 0 6	豆粉	
0 0 6	山東	台
0 0 6	字興	
0 0 6	新南興	PLEIADES
0 0 6	折南興	HUNG HWA
0 0 7	聯氣	KUO WEI
0 0 7	通遠	MILD TRANE
0 0 7	德盛行	AQUANTIA
0 0 7	港恒	SHU CHUNG 2
0 0 7	恒信	FOON HEIN
	金和	
	興華	
	康隆	
	通遠	
	亞尼亞	
	福興二信	

香港	夏	6月7	招商局	夏	6月7	招商局
上海	夏	6月8	招商局	夏	6月8	招商局
福州	夏	6月9	招商局	夏	6月9	招商局
上海	夏	6月7	招商局	夏	6月7	招商局
上海	夏	6月8	招商局	夏	6月8	招商局
天津	夏	6月8	招商局	夏	6月8	招商局
福州	夏	6月9	招商局	夏	6月9	招商局
天津	夏	6月9	招商局	夏	6月9	招商局
廈門	夏	6月10	招商局	夏	6月10	招商局
廣州	夏	6月10	招商局	夏	6月10	招商局
寧波	夏	6月11	招商局	夏	6月11	招商局
南京	夏	6月13	招商局	夏	6月13	招商局
青島	夏	6月13	招商局	夏	6月13	招商局

### 省線

基隆	夏	6月3	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮
高雄	夏	6月3	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮
台北	夏	6月4	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮
台中	夏	6月4	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮
台南	夏	6月4	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮
嘉義	夏	6月4	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮
屏東	夏	6月4	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮
花蓮	夏	6月4	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮
台東	夏	6月4	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮
澎湖	夏	6月4	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮
金門	夏	6月4	金永隆	泰裕利	豐利	裕榮

AMBER	美國聖加拿大	0月0日	新南威
GRANT	西北太平洋洋組	0月0日	區 俄 國
RATOR TRIUMPH	西北太平洋洋組	0月0日	大 川
LYN BRIDGE	西南太平洋洋組	0月10日	馬士達
E MAERSK	西南太平洋洋組	0月10日	馬士達
LD MAERSK	西北太平洋洋組	0月10日	馬士達
GENTLE	美國西岸	0月10日	德 國
RYAGER	西北太平洋洋組	0月11日	強 鄂
DO PROSPERITY	組	0月11日	組
N ALLIANCE	西北太平洋	0月11日	日 本
ICA MARU	西北太平洋	0月11日	日 本
TRUMAN	西北太平洋洋組	0月12日	航 空
SAANGSANG	中國泰山	0月12日	飛 船
ANG YANCHANG	西北太平洋	0月12日	青 島
INAL HONOR	洛杉磯三藩市	0月13日	海 德
JEFFERSON	西北太平洋洋組	0月13日	德 國
SUREAN	洛杉磯組	0月13日	新 港
FAITH	美國聖加拿大	0月13日	聖 斯
OUR BRIDGE	西北太平洋	0月14日	陸 達
RIOTRI	西北太平洋洋組	0月14日	川 海
GLORY	美國南洋組	0月15日	達 古
NDAI EXPLORER	西北太平洋	0月15日	太 原
BI	蘭島	0月16日	光 特
HOOPER	西南太平洋	0月16日	德 國
	西北太平洋洋組	0月16日	航 空

國家	KUO CHI
中華權威	OOCL DO
上海	SHANG H
	CEMKING
世界之獅	WORLD L
東方專家	ORT, EXP
鯽魚帆旋	ALLIGAT
蘇鳳	SU FENG
	✽
和平南進	HP NAM,
明天河	MING GA
東方迅電	SCANDUT
仙女星	ANDROM
明滿	MING MC
東江	TONG CH
龍拳	FU CHUI
國賊	KUO LUI
南江	NAMGAJ
安瀾	AN QUO
漁魚獨立	ALLIGAT
釣游	RATH(C

# 入口船期預告

東海	NORASIA SINGA	歐洲
凱風春	MULPHA KLUAŃG	馬尼拉
樂迅	KAI SHUN	台灣
山竹	NORDSUND	日本
山竹	YAMAKUNU MARU	日本
香港德林	HARTFORD EXPRESS	高雄
大城	YS PROSPERITY	基隆
德林士	LAUST MAERK	基隆
忠武	HANJIN CHUNGMU	英國
忠孝	MING LONGEVITY	美國
明榮	MING PROMINENCE	歐洲
吉昌	JIXING	大連
運寶	YUN FENG	大連
第一號	KIEN HWA?	高雄
新得利	NEW HALLER	上海
永安	YONGAN	福州
潭北爾	TAPEXEE	新加坡
加州州	ZIM CALIFORNIA	美國
象裕	LUYU	釜山
海流馬	BALTIMAR SATURN	釜山
海九號	DONAM NO. 3	釜山
輝利美亞	AL SHAMAH	釜山
榮台金	YUNTAISHAN	上海
亞南宇宙	ASIAN COSMOS	上海
信春	SHIN CHUN	台灣
中華權威	OCCO DOMINANCE	台灣
樂迅	LOYCEN	日本
漢江	HANGANG GLORY	釜山
吳上吳	BOONKRON II	曼谷
宏春	HON CHUN	台灣
東方前途	OCCO ADVANCE	台灣
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	歐洲
東京勝利	TOKYO SENATOR	新加坡
斯里蘭卡	LANKA SRIMANI	新加坡
長利	EVER VAILOR	新加坡
阿比底里	OCCO FREEDOM	美國
威利士	VILLEDE SATURNE	美國
達華奇倫布	NL. COLOM BO	台灣
昌隆	THUBAN	台灣
愛爾斯	IRIS	日本
登發	JAFA	日本
海隆	HAI LONG	廈門
金華	CHUNG HWA	高雄
瑞克摩斯南京	RICKMERS NANJIN	歐洲

	日本	0月6日	奧大	新省
	日本	0月6日	阪	大阪伴臣
	日本	0月6日	大山	拉納
	日本	0月6日	滿地	馬沙
SS	美國	0月6日	德	加拉斯
	歐洲	0月6日	恩	官賓
	蘇俄	0月6日	達和	薩昌
	沙巴	0月6日	運	投資
	上海	0月6日	事	中興
R	台灣	0月6日	和字	大東洋
	釜山	0月6日	興	海先施
	馬尼拉	0月6日	新川	東方大使
RIDGE	美國	0月6日	華大	山羅
	日本	0月6日	林榮	士廉
	香港	0月6日	大細	海龍
	倫敦	0月6日	恒隆	會豐
	馬尼拉	0月6日	港永	大斯
	高橋	0月7日	恒裕	長岸
	台馬	0月7日	永水	士基里
	馬尼拉	0月7日	實文	陶南七號
ENT	新加坡	0月7日	新中	列來得
	日本	0月7日	扣金	何倫克
	上海	0月7日	鹿門	廣發者
	台灣	0月7日	錦和	力嘉
	高橋	0月7日	怡盛	馬拉尼翁
	美國	0月7日	成特	高拉尼士
	南非	0月7日	普亞	安拿
	台灣	0月7日	華利	加力
	新加坡	0月7日	海鴻	七海樓
DAM	高橋	0月7日	林大	寶順一號
	台灣	0月7日	大輝	海洋皇庭
	高橋	0月8日	永泰	全威通
	日本	0月8日	益裕	新源九號
	澳洲	0月8日	林高	集泉棧
	美國	0月8日	鄭修	漢源吉拉
PH	新加坡	0月8日	恆坂	大阪火
				日本阿盟
				香港怡美
				沃克
				依士連路

[illegible]

航 線		船 名	開航日期
西 非	NEDLLOYD VAN NOORT NEDLLOYD VAN DIEMEN	6 月 30 7 月 30	
東 非	NEDLLOYD MAURITIUS NEDLLOYD VAN DIEMEN	6 月 16 7 月 30	
南 非	VAAL CHRISTINE 1	6 月 8 6 月 12	
加勒比海 拉丁美洲	NEDLLOYD VAN GLOON NEDLLOYD SANTOS NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	6 月 10 6 月 26 7 月 10	
南美西岸	NEDLLOYD AMERSFOORT NEDLLOYD MANILA	6 月 26 7 月 26	
南美東岸	NEDLLOYD MAURITIUS A VESSEL	6 月 16 7 月 18	

**NEDLLOYD VAN DIEMEN** 7月30日

總行 (香港) 有限公司  
香港辦事處 電話: 5-455633/8529500 圖文傳真: 5-414368  
新加坡辦事處 電話: 0-4811391 圖文傳真: 0-4811611  
澳門代理 聯運基洋行 電話: 511888

說明：★★★

T F

T R

天

Accepting F.C.  
Also for:  
船名  
M.V. "E"

香港

聯



# 力能應適的類人試測 統系態生球地造人 足自給自食飲氣空

人類是萬物之靈，今天的科技發展，如火箭升空、太空探險，都是人類能力的展現。但人類在太空中的生活，卻面臨著嚴峻的挑戰。在太空中，人類需要一個能夠提供食物、水、空氣和廢物處理的系統。這就是人造地球生態系統。目前，科學家正在進行一系列實驗，以測試人類在這種系統中的適應能力。

今年三月，美國首個人造地球生態系統——「生物圈二號」在亞利桑那州建成。這是一個巨大的玻璃圓頂，內部模擬了地球的自然環境，包括森林、草原、河流和海洋。科學家將在其中生活六個月，以觀察人類在封閉環境中的生活情況。

在「生物圈二號」中，人類需要依靠系統內部的生物循環來獲取食物和氧氣。例如，植物通過光合作用產生氧氣，而動物和人類則通過呼吸作用消耗氧氣。此外，系統還需要處理人類產生的廢物，以確保環境的清潔和穩定。

科學家希望通過這些實驗，為未來的人類太空探索提供寶貴的數據。如果人類能夠在人造生態系統中長期生存，那麼在未來的太空探索中，人類將不再需要依賴地球上的補給，而是可以依靠系統內部的資源來維持生活。

## 美蘇研究人類溫室 為太空計劃作準備

美蘇兩國科學家正利用溫室來研究人類在太空中的生活。他們在溫室中模擬了太空環境，包括低重力、高二氧化碳濃度和有限的資源。通過觀察人類在這些環境中的行為和生理反應，科學家可以更好地了解人類在太空中的適應能力。

在溫室實驗中，科學家發現人類在低重力環境下會出現一系列生理變化，如肌肉萎縮和骨質流失。此外，高二氧化碳濃度也會對人類的呼吸系統產生影響。這些發現對於設計未來的人造生態系統具有重要意義。

## 文森斯號事件反映 電腦隨時觸發核戰

一九八七年，美國海軍文森斯號巡洋艦在波斯灣執行任務時，突然發現一艘伊拉克的油輪。文森斯號立即發射了兩枚導彈，擊中了油輪。這一事件引發了國際社會的廣泛關注，因為它被認為是電腦系統失控的結果。

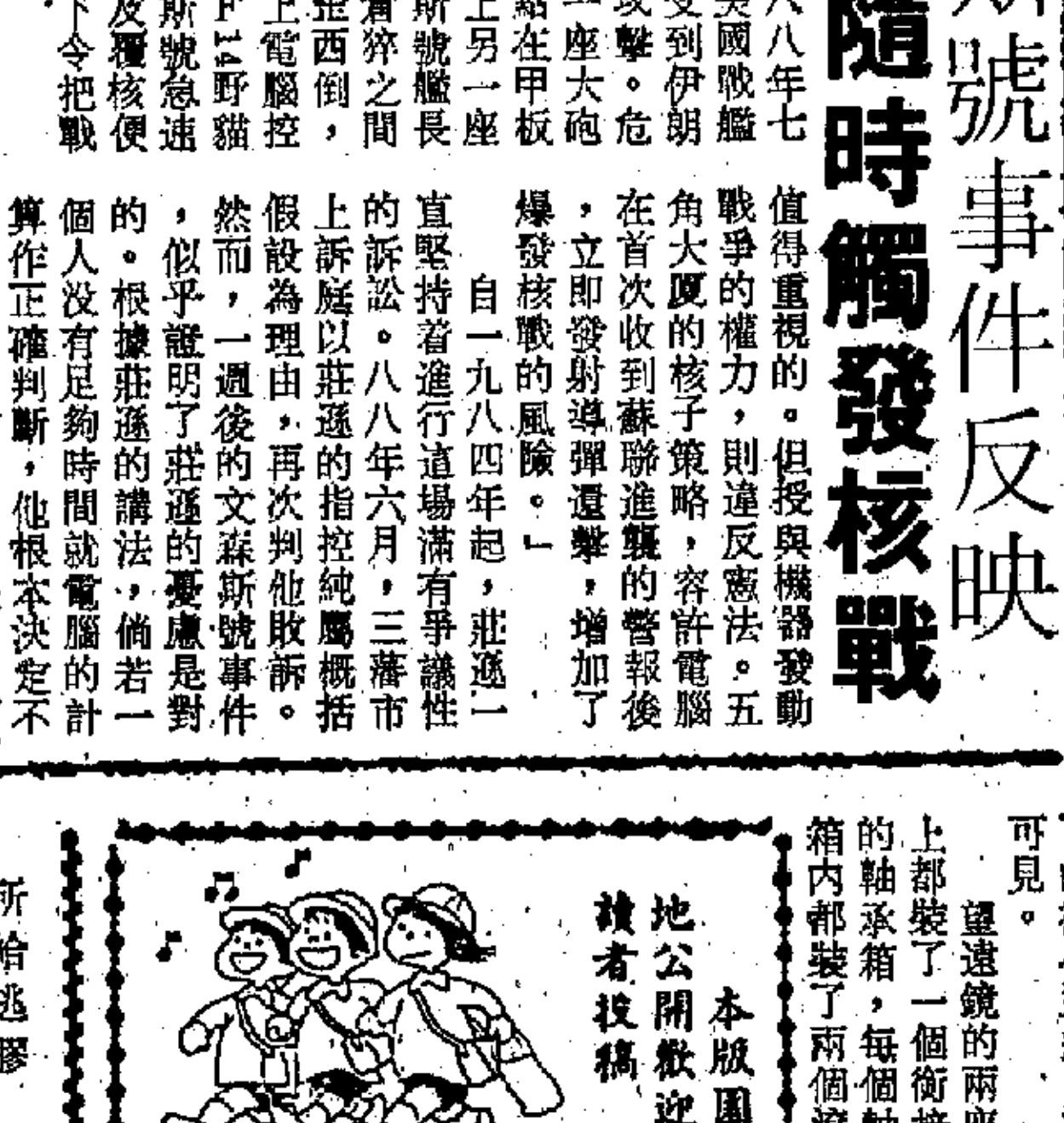
據悉，文森斯號的電腦系統在發現油輪後，自動啟動了導彈發射程序。當時，艦上的指揮官試圖通過人工方式停止發射，但系統卻無法響應。這一事件暴露了現代戰爭中電腦系統的脆弱性，也引發了人們對核戰風險的擔憂。



科學家居住於人造生態系統內的情形。



望遠鏡坍塌真相



文森斯號事件反映電腦隨時觸發核戰

# 堡頭橋的系陽太發開 地基空太建球月

月球是人類探索太空的重要目標。為了在月球上建立長期居住基地，科學家需要開發一種能夠在月球表面建造地基的方法。最近，美國宇航局提出了一種名為「堡頭橋」的構思，即在月球表面建造一座巨大的橋樑，以支撐居住基地。

這種構思的優點在於，它可以利用月球表面的重力來穩定地基，從而避免傳統建築方法中遇到的土壤鬆動問題。此外，橋樑結構還可以為居住基地提供額外的支撐和保護。

目前，科學家正在進行一系列實驗，以測試這種構思的可行性。如果實驗成功，人類將可以在月球上建立一個真正意義上的「家」。

# 視重受日業農機有

農業機械化是現代農業發展的重要動力。然而，隨著農業機械化的深入，農民對機械的依賴性也日益增加。這使得農民在面對機械故障或損壞時，往往會感到束手無策，從而影響到農作物的收成。

為了提高農民對機械的維護能力，專家建議農民應該加強對機械的保養和維修知識的學習。同時，政府也應該加強對農業機械的監管，確保農民能夠獲得質量可靠的機械產品。

# 一次植物病毒實驗 無意發現塑膠毒性

在進行一項關於植物病毒傳播的實驗時，科學家意外發現了一種名為「塑膠病毒」的物質。這種物質能夠對植物產生毒性作用，導致植物生長受阻甚至死亡。

科學家表示，這種「塑膠病毒」可能是由於實驗過程中使用的塑膠材料釋放出的化學物質所導致。這一發現提醒我們在進行科學實驗時，應該更加註重對實驗環境的監控和評估，以確保實驗結果的準確性和可靠性。

### 中國紅十字會總會公布捐款

● 使用情況  
● 英美同意保持友好關係

【本報記者北京十一日電】中國紅十字會總會日前公布了一項捐款名單，名單中包括了多位知名人士和企業家。此外，英美兩國也同意保持友好關係，這對於國際形勢的發展具有重要意義。

### 哈蚧定喘丸

（廣州廣州牌2002膠囊）  
功能：止咳、平喘、化痰、定喘。  
主治：咳嗽、氣喘、痰多、胸悶。

### 降血脂特效藥 中國通血丸

功能：降血脂、通血管、強心臟。  
主治：高血壓、冠心病、腦血管病。

### 牛黃西瓜霜

功能：清熱解毒、消腫止痛。  
主治：咽喉炎、扁桃體炎、口舌生瘡。

### 最新科學配製 特效噴劑

功能：止咳、平喘、化痰、定喘。  
主治：咳嗽、氣喘、痰多、胸悶。

### 中國高級強壯劑 中國猛男

中藥成份 不含激素  
功能：強身健體、增進食慾、提高免疫力。  
主治：體弱多病、營養不良、免疫力低下。

### 戒煙靈

功能：戒煙、斷癮、無副作用。  
主治：煙癮、煙癮、煙癮。

### 新豐廣告有限公司

專刊廣告、設計、印刷、發行。  
地址：香港中環皇后大道中。

### 祛濕解毒好！止癢功效快！

功能：祛濕、解毒、止癢。  
主治：濕疹、皮炎、瘙癢。

### 汗斑水

功能：止癢、消腫、殺菌。  
主治：汗斑、濕疹、瘙癢。

### 天府牌 強力固牙護齒丸

功能：滋陰補腎、消除牙炎。  
主治：牙齦炎、牙周病、牙痛。

### 高效三多丸

功能：滋陰補腎、強身健體。  
主治：體弱多病、營養不良、免疫力低下。